

# LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS

APARECE LOS SABADOS

## Fallecimiento del Excmo. Dr. D. Gabriel Llompart Obispo de Mallorca



La Iglesia de Mallorca está de luto. El pasado domingo, al atardecer, el prelado de la diócesis Dr. Llompart, casi repentinamente, durmióse en el Señor, después de recibir el sacramento de la extrema-unción.

Mallorca, que amaba mucho y veneraba a tan egregio Pastor, conmovióse hondamente al conocer la infausta nueva de su fallecimiento. El amor y veneración en que era tenido, pusieron de relieve la mañana del martes, en el imponente acto del entierro y funeral en sufragio del alma del egregio Obispo de la diócesis. No ya las autoridades y el elemento oficial, sino el pueblo, las clases más humildes, no solo de Palma sino de toda la isla, dieron público testimonio, con su presencia al mencionado acto, de cuán íntimamente ha herido el corazón de Mallorca la inesperada muerte del bondadoso obispo, que tan sabia y paternalmente regía la grey mallorquina.

De carácter bondadoso, de afabilísimo trato, sabio de nota en las disciplinas eclesiásticas y teólogo consumado, puso a contribución tan preclaras y excelentes dotes en bien de las diócesis, que se encomendó a su celo pastoral. En Tenerife, en Gerona y Mallorca, diócesis que sucesivamente regentó, deja una luminosa estela de actos importantes y de preciados ejemplos de saber y virtud, de energía y dulzura, que harán que su memoria perdure largamente en el corazón de todos los que hasta poco ha fuimos sus hijos. LA VOZ DE SÓLLER, conocedora de la inmensa pérdida que es para Mallorca el verse privada de tan egregio Pastor, se asocia al dolor que embarga al pueblo mallorquín, a la clerecía y a la familia del ilustre obispo, y eleva sus oraciones al Altísimo por el eterno descanso de su alma, que—piadosamente podemos creerlo—ha ido a recoger el premio de sus afanes y trabajos pasados en beneficio de las almas que plugo a Dios confiarle.

El próximo lunes, en nuestro templo parroquial, según han resuelto el Rdo. Párroco y Clero, se celebrarán solemnes funerales en sufragio del llorado Dr. Llompart. No es aventurado afirmar que nuestras autoridades, elementos representativos y todos los fieles que puedan, querrán depositar sobre la tumba de tan amado obispo una oración, asociándose a las solemnes exequias que han de celebrarse en sufragio del alma del que fué santísimo obispo de la diócesis mayoricense.

### Datos biográficos

El Ilmo. y Rdmo. Sr. D. Gabriel Llompart y Jaume nació el 18 de noviembre de 1862, en la ciudad de Inca.

Ingresó en el Seminario de la diócesis en 1875. Recibió la primera clerical tonsura en 1881, de manos del Obispo Dr. Jaume, terminando brillantemente su carrera en 1886, y en este año, el 18 de diciembre, fué ordenado de presbítero por el entonces Prelado de Mallorca Dr. Cervera.

Desde el año 1887 a 1902 fué profesor del Seminario de esta diócesis de las asignaturas de Latín, Metafísica, Teología Dogmática y Derecho Canónico.

El 9 y 11 de octubre de 1888 obtuvo los grados de Licenciado y Doctor en Sagrada Teología en el Seminario de Valencia, con la nota "nemine discrepante", y en 28 de diciembre de 1897, en el mismo Seminario, obtuvo la Licenciatura y el Doctorado en Derecho Canónico, con la misma nota.

Aprobó cinco oposiciones a canongías en esta Santa Iglesia Catedral Basílica.

En noviembre de 1904 tomó parte en las oposiciones a una canongía de la Catedral de Orihuela, siendo elegido para dicha prebenda, y en 26 de junio de 1909 fué elegido

canonigo penitenciario de la misma Catedral.

Fuó nombrado en 16 de mayo de 1907 juez delegado en el proceso sobre la santidad, virtudes y milagros en general de la causa de beatificación y canonización de la Venerable Sor Juana Guillel. En 26 de febrero de 1908 fué nombrado censor y vocal del Consejo de Vigilancia de aquella diócesis.

Fuó nombrado en 16 de marzo de 1915 juez y examinador prosinodal del Obispado de Orihuela por un trienio. Repetidas veces fué nombrado confesor de varias comunidades de religiosas.

En 9 de agosto de 1916 fué nombrado canónico de esta Santa Iglesia Catedral Basílica, cubriendo, después de brillantes oposiciones, la vacante del M. I. Sr. Mateo Rotger.

El 17 de diciembre de año 1817 fué propuesto por el Gobierno para ocupar la Sede Episcopal de Tenerife, sustituyendo al difunto Rdmo. Dr. Rey y Redondo.

Fuó consagrado en la Catedral de Palma el domingo día 15 de septiembre de 1918. Oficiaron el Excmo. Sr. Ragonés, Nuncio de Su Santidad, y los Excmos. Sres. Obispos Dr. Domenech, diocesano de Mallorca, y Dr. Cardona, titular de Sión.

Fueron padrinos los señores marqués del Verger y marquesa de Vivot.

Fuó declarado Hijo Ilustre de Mallorca en 31 de diciembre de 1919, leyendo su biografía en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de Palma el Rdo. Sr. D. Antonio Truyols, Pbro.

En 1919 fué nombrado Senador por la provincia eclesiástica de Sevilla.

Durante su pontificado en Tenerife, el Dr. Llompart hizo la visita pastoral a toda la diócesis, que se compone de cuatro islas: Tenerife, La Palma, La Gomera y Hierro.

Fundó dos colegios de Hermanas de la Pureza de María uno en la Parroquia del Puerto de la Cruz y otro en la ciudad de Santa Cruz de Tenerife.

En la ciudad de Icod estableció una comunidad de Terciarias Franciscanas del Buen Consejo. Fomentó en todas las parroquias la enseñanza del Catecismo y de un modo especial en Santa Cruz de Tenerife. Para ello restauró la iglesia de San Telmo, cediéndola a los Padres del Inmaculado Corazón de María, que establecieron allí un centro catequista, al que acudían todos los niños de la ciudad.

En la barriada llamada La Cuesta compró una casa muy grande y la convirtió en Capilla, a fin de que los fieles pudieran cumplir con sus deberes religiosos.

Recabó del Estado la creación de una nueva parroquia en la aldea de Taracorte, perteneciente a la ciudad de Los Llanos, de la isla de La Palma.

Fuó preconizado Obispo de Gerona en 27 de junio de 1922 y tomó posesión de dicha diócesis en diciembre del mismo año, sucediendo al difunto doctor Mas.

Al llegar a Gerona, en seguida comenzó la visita pastoral de aquella inmensa diócesis y notando la falta de ornamentos en algunas parroquias fundó un centro eucarístico para propagar la devoción al Santísimo Sacramento del altar y atender a la necesidad de las iglesias pobres, correspondiendo generosamente el clero y fieles del Obispado a la iniciativa de su Prelado.

Hizo concurso a parroquias, y estaba para terminar el arreglo parroquial cuando fué nombrado Obispo de Mallorca.

Escribió varios Pastorales, todas muy importantes, especialmente dos: una, referente a la modestia con que la mujer se ha de presentar en el templo, y otra, contra la blasfemia.

Fué preconizado Obispo de Mallorca en 30 de abril de 1925. Tomó posesión de la diócesis en 27 de agosto e hizo su entrada en Palma, el 13 de septiembre del mismo año.

En 28 de noviembre de 1925 instituyó el tribunal de información sobre muebles e inmuebles eclesiásticos para custodia e incremento del tesoro artístico diocesano.

En diciembre de 1925 propuso la erección del monumento a Maura, nombrando a una comisión para la colecta de donativos entre el clero. En el propio mes mandó reanudar la publicación del "Boletín Dominical de los Parroquiales de Mallorca".

En 27 de mayo de 1926 empezó la Santa Pastoral Visita.

En 28 de mayo de 1926 publicó una circular anunciando haber sido aceptada por el Gobierno su prudente proposición para zanjar las dificultades producidas con motivo de los honores al Santísimo por la bandera nacional.

En 17 de julio de 1926 ordenó la celebración de actos de culto en favor de nuestros hermanos en Méjico.

En 28 de agosto del mismo año publicó un edicto modificando el plan de estudios del Seminario.

En la Cuaresma de 1927 mandó predicar la Santa Misión en Palma, que constituyó un gran éxito que perdurará mucho tiempo en la memoria de todos.

A fines de 1927 mandó publicar una completísima recensión de la iglesia general mallorquina, que apareció en un número extraordinario del "Boletín Oficial Eclesiástico".

Entre otras Pastorales, publicó en 1926 las de Cuaresma, mes de María, mes del Sagrado Corazón, mes del Rosario, Adviento y otra sobre la fiesta de Cristo Rey.

En las Cuaresmas de 1927 y 1928 publicó otras pastorales, publicando este último año otra anunciando la venida de seminaristas mejicanos al Seminario de Mallorca, y, finalmente, publicó otra sobre el Adviento.

Entre las circulares publicadas por el

Dr. Llompart figuran: una sobre la modestia cristiana, en 15 de agosto de 1926; otra sobre el Centenario de la Santa Cruz, en 16 de agosto del mismo año; otra sobre las Bodas de Plata del Rey de España, en abril de 1927, y el 30 de mayo siguiente publicó otra circular pidiendo oraciones por el feliz éxito del proceso de canonización de la Beata; en 2 de mayo de 1928 publicó una en favor de los católicos mejicanos, y en mayo del mismo año hizo publicar una circular recordando los derechos de los párrocos de vigilar la enseñanza del catecismo en las escuelas nacionales, y finalmente este año

publico circulares sobre los homenajes a la Reina Cristiana y al jefe del Gobierno, señor marqués de Estella.

El 29 del pasado mes de Noviembre convocó oposiciones para proveer los dieciséis curatos que actualmente se hallan vacantes.

Por iniciativa del Dr. Llompart se han introducido notables reformas de mejora y adcentamiento de algunas dependencias del Palacio Episcopal, destacándose las reformas de la Secretaría para responder mejor a la nueva organización que dió a los servicios de Secretaría.

### Nuestros colaboradores

## El Fomento del Civismo

XVIII

Desde principios del año en curso, me pareció ver actos y escuchar frases, (que no cuidé de inventariar y que no podría por tanto precisar o repetir), de las que deducía que estorbaba al Sr. Eyaralar nuestro pasado, la historia del Fomento del Civismo; porque, naturalmente, al actuar de modo intenso en determinado sentido habíamos tenido que herir intereses y enagenarnos amistades, y si bien no pocas de éstas se habían reanudado, reconociéndose la buena fé y la imparcialidad (no exenta de errores, naturalmente) en que procurábamos movernos, quedaba sin duda un rescoldo de adversión y de animosidad contra la Casa, y especialmente contra mí, que era el agente que asumía toda aquella labor social que había de resultar más áspera y desabrida. Por mas que esta labor se estimara generalmente, por todos los elementos directivos, conveniente y oportuna para los fines sociales, yo procuré siempre recabar la odiosidad que nuestra actuación despertaba entre los que vivían al amparo de los intereses creados que nosotros estimábamos debían ser sacrificados al interés general.

Es indudable que está manteniendo alejados de la colectividad determinados elementos, que estarían con nosotros si la finalidad de la institución hubiera sido multiplicar el número de asociados, elevar la cifra de los inscritos, y a ello hubiéramos subordinado nuestra idealidad y actuación, prodigando aplausos y homenajes, silenciando atracos al acervo común y empleando toda la serie de resortes que tienen valor y efecto acreditado para explotar la vanidad y la miseria humana.

Yo, no podía consentir que se hiciera acto ni manifestación alguna que proscribiera aquel pasado, que era en mi concepto (salvando errores o imperfecciones aisladas) timbre de gloria de nuestra institución, conquistado por nosotros a costa de renunciar todo provecho, toda satisfacción que derivara de nuestra actuación, como no fuera la satisfacción del deber cumplido y la del bien que ella produjera al interés general, a la patria querida; actuación a la que habíamos inmolado comodidades, dinero, influencias, amistades, haciéndonos saborear una y otra vez la esponja empapada de hiel y vinagre.

En diferentes ocasiones, expresé aquella impresión de que el Sr. Eyaralar sentía deseos de aligerar el peso de nuestro pasado, y siempre se me desmintió rotundamente, como errónea y sin fundamento.

En los primeros meses del año en curso, se nos brindó la idea de organizar con cierta autonomía, dentro de nuestra sociedad, una Sección Femenina; idea que tuvo la mejor acogida y que rápidamente se convirtió en realidad, creciendo como la espuma aquella sección, para la que dimos toda suerte de facilidades.

Desde luego puedo consignar que la expresada "Sección Femenina" representaba indudablemente una carga económica para la Sociedad; puesto que se le reservaba para sus gastos particulares gran parte de las cuotas de las inscritas en dicha Sección, de modo que cada asociado no contribuía a los gastos generales de la Casa más que con algo menos de cinco pesetas anuales. La sección Femenina, sobre no compensar los desembolsos, nos colocó en la precisión ineludible de buscar un local mas amplio, abandonando las ventajas que la consideración del propietario y a falta de ésta la ley de inquilinato ofrecen a aquellos inquil-

linos cuyos contratos de arrendamiento arrancan (como arrancaba el nuestro) del año 1914, es decir, de aquella época de extraordinaria baratura de las viviendas.

Para demostrar hasta que punto se acogió con cariño a la nueva Sección y como ella nos compelia al cambio de domicilio, basta decir que la Secretaría hubo de instalarse en el escenario, con el telón corrido y sin otra luz que la artificial, sin condiciones de ningún género, al objeto de poder ceder a las señoras el local que antes ocupara aquella dependencia, ya que deseaban una habitación separada donde poder reunirse; y por si esto fuera poco, como quiera que eligieron y se les dió para sus clases la sala donde estaban instaladas las oficinas, hubieron de correrse éstas a un cuartito a que no se podía ir sin pasar por dicha sala, y como la Sección Femenina no quería que en las horas de clases nadie pudiera pasar por la dependencia en que se daban, hubo de ordenarse al personal de oficinas que suspendiera el trabajo y las desalojara antes de las seis de la tarde, con lo que no se podía disponer de los empleados en las horas de más concurrencia en el domicilio social.

Claro está que esta acogida cordial y entusiasta que se dispensó a la nueva Sección, siendo ella gravosa a los escasos fondos de que disponíamos, solo pudo tener lugar por creer que esta Sección no había de contrariar los fines, la actuación y la vida de la Sociedad, sino que por el contrario nuestros sacrificios habían de quedar sobradamente compensados con los frutos de la labor desinteresada y provechosa que cabía esperar de los valiosísimos elementos que se habían ido congregando en aquella Sección.

Esto no obstante, he de decir francamente que estos propósitos resultaron fallidos y que pronto pareció encaminarse la acción femenina a coadyuvar con quienes al parecer querían borrar la historia y cambiar la estructura y la finalidad de nuestra institución.

Aunque, repito, no solo no se proclamó abiertamente esta intención y aun se desmentía cuando una frase o un síntoma cualquiera parecía revelarla, yo creo poder demostrar que existió; que se deseaba aprovechar los recursos y elementos congregados en nuestra sociedad, pero incluso haciendo olvidar su origen.

Ello será objeto de sucesivos artículos.

Jerónimo MASSANET

### La vida en partida doble

En París viven una vida doble una veintena de inmigrados rusos de la ex-alta aristocracia moscovita. Todos ellos, por culpa de los bolcheviques, se ven obligados a ganarse la vida, muchos en humildes labores.

Otros, en sociedad, han alquilado un salón, donde se reúnen de cuando en cuando para hacerse la ilusión de que aun son quienes fueron.

Otros son chafteres de taxi, cocineros de un Palace, músicos de dancing.

Una vez que sueltan su labor vuelven a sentirse grandes y hablan de sus esperanzas, de su fe en tiempos mejores.

# VIDA REGIONAL

## De Inca

El mercado del jueves

Almendrón (quintal)	175 00
Trigo (cuartera)	28 00
Candeal	28 00
Cebada del país	18 00
Cebada forastera	18 00
Habas para cocer	25 00
Habas ordinarias	25 00
Habas para ganados	25 00
Avena del país	16 00
Avena forastera	15 50

## De Felanitx

Mercado local

Almendrón propietario, 170'50 ptas. qq.  
Vinos Celler: Clarete 2.ª 0'40 " litro

## De La Puebla

Las patatas

Desde el 23 de Noviembre hasta el 5 de Diciembre se han embarcado en esta Estación del ferrocarril 45.530 Kgs.

La cantidad exportada desde la fecha citada de 10 de Agosto último, asciende a 484.630 Kgs.

Ha empezado la siembra de patata inglesa. Los que están bien informados no se explican como ha empezado tan prematuramente esta operación, pues en Mataró aún tardan unos días y aquí no se tiene experiencia suficiente; pero acontece en esto lo que con otra cosa de nuestro llano, una empieza y otros siguen sin más razones de que el vecino así lo hace.

La clásica costumbre se repite igualmente este año. Se ven por todas partes los grupos en los que se reúnen todos los vecinos en torno del capazo *fent tayades*. Esta costumbre demuestra la buena armonía con que viven los agricultores en nuestro pueblo.

Según nuestros informes se ha fijado para esta patata el precio de treinta pesetas los 100 Kgs.

Hemos recogido datos para hacer el resumen de los arribos de esta semilla. Estos suman 1.500 toneladas que al precio dicho valen 90 mil duros.

Como complemento insertamos el número de sacos de superfosfato que han llegado por la estación del ferrocarril en la segunda quincena del finido mes de Noviembre, alcanzando la respetable suma de 7.527 sacos.

Con estos datos el lector se podrá dar cuenta de los enormes anticipos que representa este cultivo.

Mercado Dominical de La Puebla

Habichuelas, si bien se sostiene el precio

de 22 duros los 100 Kgs. el mercado está completamente encalmado y las noticias que llegan de Barcelona es de que flojea el precio.

Patatas a 20 ptas. 100 Kgs.  
Habas de 25 ptas. (cuartera).  
Trigo a 26 id. id.  
Cebada (ordi) a 16'50 id.  
Avena (civada) a 14 id.  
Cebolla a 3 id. quintal.  
Muniatos a 13 reales id.

Arroces blancos

Bomba a 75 ptas. saco de 80 Kgs.  
Pancha blanca a 60 id. id.  
Benloch a 48 id. id.

Volateria

Gallinas a 1,40 ptas. (tercia).  
Pollos de 1'30 a 1'40 id. id.  
Conejos 0'70 a id. id.  
Huevos a 3 id. (docena)

## De Andraitx

Carretera Andraitx-Capdellá

Vemos con gran complacencia que se han adelantado mucho los trabajos de ensanche, rectificación y demás obras necesarias para mejorar tan importante vía de comunicación entre ambas poblaciones. A juzgar por el trazado, que indican las señales puestas por el Ingeniero de la Diputación Provincial y por las diferentes manifestaciones hechas por personas autorizadas, creemos será una carretera muy cómoda para los peatones y sobretodo, para el tránsito rodado. No dudamos de que, en plazo no muy largo, veremos realizado totalmente tan ansiada reforma. ¡Adelante, pues, y no cejar en el propósito!

## De Ibiza

Dice "El Diario de Ibiza":

¿Fuerzas a Ibiza?

Hace unos meses, recogimos la noticia de que sería muy fácil que volvieran a ser destacadas en esta isla fuerzas de Infantería.

Tal noticia la recogimos de una alta personalidad que estuvo de paso en Ibiza. Según parece, tales rumores hay la probabilidad de que se confirmen y que sea destinado otra vez a esta isla un batallón.

El motivo principal de estos rumores obedece a que, según se dice, debe ser suprimido uno de los actuales Regimientos que hay en Baleares y que es fácil que sea destinado uno de sus Batallones a Ibiza y otro a un pueblo de Mallorca.

No tardaremos mucho tiempo en saber en que para todo esto, pues los presupuestos del Estado serán aprobados definitivamente en las próximas reuniones de la Asamblea Nacional.

# Crónica Deportiva

## Juntas generales en la S. D. S.

El domingo próximo pasado se reunió la junta general de socios de la S. D. S. llamada por la junta directiva, la cual una vez abierta la sesión dió cuenta de la conciliación tenida con el Rdo. Sr. Cura Arcipreste D. Rafael Sitjar, propietario del campo, el sábado último, en la cual dicho señor reclamó cierta cantidad que la Sociedad le adeuda en concepto de arriendo del campo de fútbol que usufructúa la S. D. S. También se dió cuenta de la forma en que el señor propietario del campo quiere que en adelante se le pague el alquiler.

La junta directiva después de enterar a la general de lo que antecede y no considerándose con fuerzas para seguir rigiendo en adelante los destinos de la Sociedad, presentó la dimisión de sus cargos con carácter irrevocable e invitando a la general para que designara la nueva junta directiva que había de sustituirles; o en caso contrario proceder a la disolución de la Sociedad.

Hicieron uso de la palabra varios señores socios, para protestar de la forma como se había convocado la presente junta, cuya convocatoria se había hecho el mismo domingo por la mañana, faltando con ello al reglamento que dice debe convocarse al menos con tres días de anticipación, y los cuales estimaban debía de haberse hecho la convocatoria con el tiempo debido, pues dada la trascendencia que la reunión podía tener, era necesario la asistencia del mayor número de socios posible.

Se excusó el Sr. Presidente diciendo habían surgido inconvenientes, a última hora hacerse las papeletas de convocatoria, y que estimando era inaplazable esta junta le habían obligado a esta precipitación.

Se opusieron varios señores socios a que se eligiera nueva junta en aquel momento por no figurar en la convocatoria de la citación para la junta que se estaba celebrando, y propusieron que se aceptara la dimisión de la directiva; pero que ésta, con el carácter de dimisionaria continuara en sus cargos hasta el próximo miércoles, día en que se propuso se convocara nueva reunión de la

general para en ella elegir nueva directiva o acordar lo que fuera procedente.

Los directivos se negaron a seguir un momento más en sus cargos y después de varias discusiones abandonaron el salón quedando encargado de la sociedad el Secretario Sr. González quien dió convocatoria la nueva junta para el miércoles día 12, levantándose seguidamente la sesión.

\*\*\*

El miércoles de la presente semana, a las 8 y media de la noche se reunió nuevamente la junta general de socios bajo la presidencia del Sr. González, secretario dimisionario de la anterior directiva, hallándose el local muy concurrido, prueba de la expectación que la reunión había despertado entre los socios y aficionados en general.

Abierta la sesión y después de aprobarse el acta de la anterior reunión se dió lectura a una petición del socio D. Isidro González pidiendo se dejara asistir a la junta a aquellas personas que no sean socios, pues en estos momentos era necesaria la ayuda de todos para ver de salvar la Sociedad que atraviesa unos momentos críticos.

Se aprobó la petición del Sr. González. El Sr. Rovira propuso a la general se nombrara una comisión compuesta por los Sres. Marqués, Morell, González, (Abel) y Ripoll, asesorados por él y el Sr. Serra, con amplios poderes para hacer las gestiones que estimase convenientes con el propietario del campo al que se harían nuevas proposiciones, como también estudiaría la reforma y orientación que debe darse al equipo, contando para lo referente al primer punto o sea el del campo de fútbol con el apoyo de varias personas que habían ofrecido su ayuda pecuniaria, ayuda que quizás se podría recabar de otras personas de esta ciudad.

Dicha Comisión una vez realizadas estas gestiones convocará a la general para darle cuenta de su labor y para que esta nombre luego una nueva junta directiva, en el caso de que las gestiones que tienen que hacerse con el Sr. propietario del campo, sobre nuevas bases y precio de alquiler, den resultado favorable, asunto este principalísimo

para la continuación de la sociedad o disolución.

La proposición del Sr. Rovira fué aceptada por aclamación de todos los reunidos.

\*\*\*

Probablemente la nueva junta general, en la cual se dará cuenta de la labor que haya hecho la Comisión nombrada, se celebrará el próximo domingo, en lugar de mañana como se había acordado en principio, pues la Comisión estima necesario este plazo para poder llevar a la práctica el plan que se ha propuesto desarrollar.

\*\*\*

Muchísimo nos alegraríamos, y lo esperamos, que den buen resultado las gestiones encomendadas a la Comisión nombrada en la última junta general, cuyos miembros, dotados todos de un excelente espíritu deportivo y amor al club, creemos pondrán de su parte todo lo necesario para solucionar esta grave crisis por qué atraviesa en estos momentos la S. D. S.

Todos los aficionados deben prestar su ayuda, ya sea moral o material a estos deportistas que se han puesto al frente para ver de hallar una fórmula salvadora a nuestro querido club; así lo esperamos de la afición y público en general. para con la ayuda de todos llevar adelante a la entidad deportiva que lleva el nombre de esta ciudad, cuyo nombre en muchas ocasiones ha colgado a envidiable altura dentro del deporte mallorquín.

Todos debemos prestar nuestra ayuda para que el deporte siga practicándose en esta ciudad, aunque sea con una nueva orientación para lo sucesivo, y pueda dar nuevos días de gloria a nuestro pueblo, para orgullo de todos los sollerenses.

## Fútbol

El pasado domingo estaba señalada la celebración del partido de campeonato, de la primera vuelta, que fué suspendido anteriormente por la lluvia, entre el Mallorca y el Sóller, y cuyo partido, dadas las circunstancias por que atravesaba la S. D. S., se solicitó a la Federación lo suspendiera, y por no haber hecho, además, la designación de la fecha entre ambos clubs, como es lógico hacerse en estos casos.

La petición del Sóller no fué atendida por la Federación, la cual ordenó se jugara el partido, insistiendo nuevamente el Sóller el día antes del señalado para celebrarlo, para que se suspendiera su celebración, no habiendo contestado la Federación a este último requerimiento de la S. D. S.

El domingo se desplazó a ésta el Mallorca, pero no fué enviado árbitro por la Federación, sin que se supiera la causa, no habiéndose, por tanto, podido celebrar el partido de campeonato.

Aprovechando que el Mallorca Sport ya estaba en ésta, se jugó un "match" de entrenamiento con el equipo reserva de la S. D. S., cuyo partido solo fué presenciado por unos cuantos directivos y socios de ambos clubs, quedando vencedor el Mallorca después de un partido muy interesante y reñido, por 5 goals a 1, siendo marcado un goal por cada equipo de "penalty".

El "score" adverso al Sóller se debe en buena parte a la deficiente actuación del portero Castañer a quien le fueron marcados 4 tantos en la primera parte, dos de ellos perfectamente parables. En el segundo tiempo fué sustituido por Enseñat, que fué el héroe de este segundo tiempo, defendiendo colosalmente su meta y ganándose muchos aplausos.

Ambos equipos apesar del carácter de entrenamiento que tuvo el partido, lucharon con mucha codicia y entusiasmo.

## El "Alfonso" en el Campeonato de España

El Alfonso XIII, campeón de Baleares, jugó el domingo último el correspondiente partido eliminatorio del Campeonato de España con la R. S. Gimnástica de Torrelavega, cuyo partido se jugó en el campo de éste último.

El campo completamente encharcado y la hierba sobre la cual no están acostumbrados a jugar los alfonosinos, les handicapó mucho y se jugó además el partido con un continuo aguacero.

Venció el Gimnástica por 5 a 1, habiendo marcado Pizá el "goal" del Alfonso en la segunda parte.

Mañana debe jugarse en Barcelona el segundo partido, entre estos mismos equipos, en el campo de las Cortes, propiedad del club Barcelona, cuyo campo ha designado el Alfonso para jugarse este segundo match.

Esperamos que mañana los alfonosinos, que en esta ocasión representan el fútbol balear, procurarán quitarse la espina de la derrota sufrida y hacer un mejor papel en estos partidos de Campeonato y demostrar al mismo tiempo ante la afición catalana que los éxitos obtenidos esta última temporada ante equipos como el Español, Europa, Levante, Terrasa, etc., a los que vencieron en su campo, son capaces de confirmarlos en terreno adverso y lejos de su público, y que cuando los obtuvieron fué legítimamente y por la calidad de su juego.

Esperamos una reacción del Alfonso que coloque mañana el fútbol balear en el sitio que por su valía le corresponde.

## UN ANTIGUO GUARDAMETA

## En el Ayuntamiento

Sesión del día 12 de Diciembre de 1928

A las 9'15 horas de la noche reúnese la Comisión municipal permanente bajo la presidencia del Alcalde D. Antonio Castañer y con asistencia de los tenientes señores Borrás, Bauzá y Sastre.

Léese el acta de la última sesión, la cual es aprobada.

Acuérdase satisfacer:

A la Sociedad "Fomento del Turismo": 10 ptas. por la cuota de socio protector de este Ayuntamiento correspondiente a los meses de Agosto y Septiembre.—A D. Antonio Moragues: 11'60 ptas.—Al Sr. Depositario de los fondos municipales: 70 pesetas por cantidades suplidas durante los meses de Agosto, Septiembre, Octubre y Noviembre por la destrucción de animales dañinos de este término municipal; y 186 ptas. para los bagajes costeados a las fuerzas de carabineros de este puesto durante el corriente año.—Al Tribunal Provincial para niños: 38'25 ptas. por las estancias causadas por menores de edad de esta población durante los meses de Julio a Noviembre.—A D. Tomás Campins: 35'50 ptas. por pintar dos rótulos con motivo de la visita a Sóller de S. M. el Rey.—A D. Juan Forteza Rey: 37'50 ptas. por pólizas y sellos de correo.

Se concede permiso:

A D. Juan Ginestra Oliver, para desenladrillar el zaguán de la casa n.º 26 de la calle del Celler, y volverlo a enladrillar de nuevo.

A D. José Morell Casanovas, para verificar obras en el zaguán de la casa n.º 15 de la calle del Celler, y hacer distintas reparaciones y modificaciones en la casa n.º 25 (accesorio) de la calle de Fortuny, propiedad ambas de D. Jorge Vicens Bernat.

A D. Juan Pizá Enseñat, odontólogo, para colocar una placa anunciadora de su profesión en la fachada de la casa n.º 12 de la Plaza de Antonio Maura.

Y a D.ª María Pastor Arbona, para conducir a la alcantarilla pública las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 3 de la calle de San Cristóbal.

Se da lectura de un preámbulo de la Comisión permanente que acompaña al Proyecto del Presupuesto municipal para el año 1929, y se acuerda dar cuenta del mismo al Ayuntamiento Pleno.

Se entra la Permanente de una comunicación de la Junta local de 1.ª Enseñanza, la cual manifiesta que el solar que a su juicio reúne mejores condiciones para la edificación de una escuela graduada, es uno existente en la calle de Cetre.

La Comisión, en su vista, creyendo conveniente dicho solar que cuenta con 1.900 y pico de metros cuadrados, acuerda adquirirlo, y dispone encargarse al arquitecto D. Guillermo Forteza el plano del edificio-escuela, confeccionar el oportuno presupuesto y dar cuenta de ello al Ayuntamiento Pleno.

Se da lectura a una extensa instancia que suscribe el vecino de esta ciudad D. Juan Magraner Oliver, propietario de un solar y una finca levantada en la calle de Rullán y Mir, cuya construcción dió lugar a un litigio que ha poco se ventiló en el Tribunal Supremo de Madrid, saliendo el Sr. Magraner condenado a perder el solar y edificio y pagar las costas del pleito, por resultar que la parcela de referencia, que le vendió el Ayuntamiento, no podía enagenarse por estar destinada a calle. La totalidad de los gastos de la parcela, edificación y procesales ascienden a 50.000 ptas. y pico.

El Sr. Magraner prescinde de hacer historia del asunto, por considerarlo suficientemente del dominio público; y añade que una vez ultimada la cuestión en el Supremo, consultó nuevamente el asunto con diversos letrados, quienes, indistintamente, opinaron que la venta efectuada por el Ayuntamiento no era legal, por vender un terreno destinado a calle, y que por tanto correspondía a esta municipalidad resarcir al Sr. Magraner el importe de la parcela y satisfacerle el total de los gastos de edificación y costas del pleito.

El expresado Sr. Magraner, atendiendo a la estimación que siente por su pueblo, y adrede, por el Ayuntamiento de esta ciudad, quiso zanjar esta cuestión por vía amistosa, y todos sus afanes para conseguirlo no han tenido resultado, habiéndole quedado, eso sí, la satisfacción de haber hecho todo lo humanamente posible para conseguir sus buenos propósitos.

Así y todo, no ceja en sus propósitos de conciliación, y emplaza al Ayuntamiento para que hasta el 1.º de Febrero del año próximo pueda someterse a un arreglo amistoso, y en caso contrario, a partir de dicha fecha, recobrará su libertad de acción y pro-

cederá así como le dicte la razón y la justicia.

La Comisión acuerda someter dicha instancia a conocimiento del Ayuntamiento Pleno.

La Comisión, visto el pertinente dictamen favorable emitido por el Inspector Municipal D. Cristóbal Trias, acuerda a D. José Castañer Marqués un cargo en el servicio de enterramientos por seis setas.

Igualmente se acuerda vender el viejo, al cual ha de sustituir el que está dispuesto adquirir.

Se da lectura a un extenso proyecto de mejoras urgentes para esta ciudad. Permanente debe presentar a la Comisión del Pleno de este Ayuntamiento las siguientes:

1.ª Canalización de aguas potables del consumo de esta ciudad.

2.ª Construir una escuela graduada de cuatro grados en el punto que designa la Junta local de 1.ª Enseñanza.

3.ª Construcción del alcantarillado de esta población según el plano encargado al ingeniero D. Juan Frontera, y que está ultimando.

4.ª Terminación del Matadero público.

5.ª Ensanche de la calle de Bauzá.

6.ª Cubrir el tramo del torrente descubierta entre el Pont de Can Fiol y la Plaza de la Constitución, según el plan del ingeniero D. Carlos Garau, aplicando los propietarios de edificios colindantes contribución especial por el aumento de valor que a sus fincas dará la mejora de la zona.

7.ª Construcción de un mercado cubierto.

8.ª Construcción y reparación de caminos vecinales y de cuantos por ellos venga transcurriendo.

Para llevar a cabo las mejoras apuntadas se tendrán que confeccionar uno o varios presupuestos extraordinarios, apelando a subvenciones del Estado y de la Diputación, a la ayuda pecuniaria de la comunidad de los Sagrados Corazones, por la contribución a la misma del edificio Convento superávit del ejercicio de 1928, a la contribución de todos aquellos nuevos edificios que el Ayuntamiento pueda implantar y realización de uno o varios empréstitos municipales.

La Comisión, considerando en extremo incómoda la disposición del lavadero público existente en la calle de Romaguera en el cual se aprovechan las aguas de la Font de S'Olla que conduce una acequia para adquirir, para la construcción del lavadero en aquella parte, la casa n.º 34 dicha calle, propiedad de D. Eduardo Collán y D. Guillermo Alemany, por 500 750 ptas. respectivamente.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase nombrar empleado auxiliar meritorio de Secretaria, hasta que se haya verificado las oposiciones para llenar propiedad dicha vacante a D. Rafael Forteza.

Se acuerda facultar al Sr. Alcalde para que disponga la poda del arbolado público que disponga la poda del arbolado público.

Y no habiendo más asuntos que tratar se levanta la sesión, siendo las 9 y 50 minutos.

Se acuerda someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

Acuérdase someter este acuerdo a la consideración del Ayuntamiento pleno.

CUENTOS ESCOGIDOS

PETITIO DECENTIUM HISTÓRICO

Adherido como nido de golondrinas a un rincón del incomparable arco de hermandad, por donde de la calle de los Alemanes de la ciudad del Betis se entra en el patio de los Naranjos de la más gran catedral de España, hay un retablo de jaspe rojo, con incrustaciones de mármol negro, que acaso no valga ni brizna como obra de arte decorativo, pero que así y todo *decora* hasta hacerse imprescindible allí, viniendo a ser, a pesar de sus nada grandiosas proporciones arquitectónicas, algo así como el altar mayor de aquel risueño templo al aire libre.

Cercalo elegante verja de hierro forjado, de intrincada labor y complicada urdimbre; del lado allá de la cual arden las lámparas y se consumen los cirios que encienden la devoción y se marchitan las flores que depositó sobre el ara la ternura, mientras sinceros exvotos de cera u hoja de plata, con lazos multicolores, peregongan, con la bondad de Dios de las misericordias infinitas, la eterna gratitud de los favorecidos por la largueza de la divina mano.

Luz torrencial del sol de Andalucía y agonizante fulgor de lámparas; efluvios de azahar... cuando lo hay, y olor a humo de cera, diluido perfume de arábigo incienso y ráfagas de aire impregnado de aceite de *calentitos* de la vecina plaza; roce de vendedores, campanillazos de los tranvías que vienen de la calle de Hernando Colon, chirigotas de los cocheros de la parada próxima y cuantos ruidos de todo género brotan de la anchura vía, de las más transitadas de la ciudad, mézclanse continuamente con los rezos de los devotos que circundan, arrodillados unos, y otros de pie, la verja del retablo, dentro de cuya hornacina, contraluz la boca por el olor y agobiada la vista por la vergüenza, ensangrentada la divina frente y acardenaladas las mejillas, se destaca la imagen de un *Ecce-Homo*, con su mantón de púrpura, su corona de espinas y su cetro de caña, divinidad de aquel templo sin techumbre, como los atrios del templo del pueblo que lo condenó a la cruz vociferando ante el Pretor de Roma: *Nolimus hunc regnare super nos*: No queremos que éste reine sobre nosotros.

Conócese en Sevilla la santa imagen con el hermoso nombre del Señor del Perdón, y duda el que esto escribe que haya otra imagen, en toda la ciudad, de devoción más tiernamente callejera; más de todos los días del año y de todas las

horas del día; más popular, más arraigada, más democrática.

Y lo mismo ve usted allí una moza de servicio arrebujada en el mantón de flecos con la cesta de la compra al brazo, que encopetada señora de alto coturno, con los cien mil afiletes; el título de Castilla, que el operario que va al taller: el empleado del templo, que vive adherido al templo

como el muérdago a la encina,

que el turista que pasa; la cigarrera que vuelve de la fábrica de tabacos, que el prebendado que se dirige al coro; el mendigo que pide, que el limosnero que da... gente, en fin, de todos los estados y posiciones y de todas las cataduras y pelajes, que pasan y se entrecruzan, se detienen o no, se arrodillan o permanecen de pie, rindiendo cada cual a su manera pleito homenaje de devoción al lastimado *Ecce homo*, que ve rodar los siglos desde su hornacina de piedra y desfilan por su propiciatorio todas las cuitas y todas las gratitudes, todas las esperanzas y todos los anhelos.

Y verán, verán los lectores, o, por mejor decir, oírán, si es que siguen leyendo, la peregrina oración que yo oí cierta tarde, cuando estaba de cura en el Sagrario de la Santa Iglesia, sentado en la espaciosa colecturía, junto a la puerta que cae frente al retablo, abierta a la sazón de par en par por hacer un calor como de agosto, que era el mes que corría, si no flaquea nuestra memoria:

— Señor mío Jesucristo...

Pero hagamos por pintar el tipo del orante.

II

Tendría su medio siglo. Pero si se le querían añadir de cominitos media docena de años, también los admitía tan guapamente; no pondríamos la mano en el fuego por que no hubiese cumplido los sesenta.

Era hombre desmedrado de estatura, desgastado de indumentaria, limpia como si estuviese loco y tuviese la monomanía del aseo, muy rapado de barba, muy peinado de pelambre y muy pintado de bigote, por donde—¡vaya usted a poner puertas al campo... de la imaginación!—hubiéramos roto lanzas por que fuese barbero.

Estaba de rodillas ante el altar, y por ende de espaldas a la colecturía; con el sombrero bombín sobre las corvas, los ojos en la imagen, los brazos en cruz y el alma en los labios; y como se viese solo y sin testigos de vista ni de oído, exhalando un suspiro, como si el alma se le arrancase:

— Señor mío Jesucristo... Dios y hombre verdadero... Criador y Redentor mío... Jesús mío del Perdón, de mi alma... Padre de mi corazón. ¡Por tu pasión y muerte, Jesús mío! ¡Por... las lágrimas de tu Madre y Señora mía... de la Soledad, que yo soy hermano suyo de la de San Lorenzo (1) y salgo todos los años de hermano de canastilla!... ¡Por el Santísimo Sacramento del Altar! ¡Por lo que Tú más quieras en el mundo... y en el otro!... ¡Por la Santísima Trinidad, Padre, Hijo, y Espíritu Santo, tres personas distintas y un solo Dios verdadero!... ¡Que mañana se juega, Jesús mío!... ¡Que no se te olvide el número!... ¡Catorce mil novecientos treinta y siete!

¡No por mí, Jesús mío de mi alma del Perdón, sino por aquella casa de familia, sin más amparo en el mundo que la miseria que viene uno a ganar! ¡Ocho, ocho, Jesús mío, contando con mi suegra, y la casa nueve! ¡Nueve bocas... abiertas en mi corazón, todas a la clemencia del cielo, como Tú no lo remedies con tu poder divino! ¡Que no se te olvide el número por el amor de Dios! ¡Catorce mil novecientos treinta y siete! ¡Jesús mío de mi alma! ¡Compasión de este infeliz!

— ¡Vaya!— decía yo entretanto, compadecido del novenario de bocas abiertas en el corazón del cuitado.— Habrá jugado a la lotería de mañana y viene a pedir al Señor el *apósito* de un premio. Dios premie tanta fe y acoja benigne mente tan ahincada oración. ¡Pobrecito! Cuál no sería mi sorpresa cuando oí que decía, con las manos cruzadas sobre el pecho:

— ¡Que yo no quiero ni pensar que venga premiado! ¡Jesús mío de mis entrañas, que no llegue a venir ni en la pedrea! ¡Catorce mil novecientos treinta y siete! ¡Que no se te olvide, por los clavos de... tuyos!

Yo me hacía cruces. ¡Pedir con tanta instancia hombre tan necesitado que no fuera a tocarle la lotería... ¿Era una de esas almas desasidas de todo lo terreno, que ven en la riqueza un obstáculo insuperable para la salvación, candidatos seguros para la bienaventuranza, como supremos pobres?... Pero si no quería dineros, ¿por qué demontres jugaba a la lotería? Y si estaba tan enamorado de la pobreza voluntaria, ¿por qué se lamentaba de las nueve bocas con que le había agasajado el Dios que todo lo dispone con suavidad? Yo estaba aturullado.

Y prosiguió mi hombre la siguiente letanía, con la voz entrecortada por los sollozos, golpeándose el pecho a cada jacularia:

(1) Cofradía que hace estación el Viernes Santo.

— ¡Por tu oración del huerto! ¡Que no me salga!

¡Por tu columna y azotes! ¡Que no me salga!

¡Por tus tres caídas... que también soy hermano de la de San Isidoro! (1) ¡Que no me salga!

¡Por la Santa Mujer Verónica! ¡Que no me salga!

¡Por tus siete Palabras en la Cruz! ¡Que no me salga!

¡Por tu muerte santísima! ¡Que no me salga!

¡Por la soledad de tu Madre! ¡Que no me salga!

¡Por San José de Arimathea, y Nicodemo, y San Juan Evangelista, y las tres Marías y el Santo Sepulcro! ¡Que no me salga!

¡Por... las sibilas del Santo Entierro! ¡Que no me salga!

— Pero ¿por qué ese horror— seguía yo diciéndome— a que le salga la lotería? ¿Tiene más que repartir entre los pobres lo que le toque, y hasta romper el décimo para que le sea imposible el cobro, ya que tanto parece repugnarle el poder llegar a ser infiel a la pobreza, con la que se ha desposado a lo Francisco de Asís?

Y añadía el sin ventura, con el afán con que el naufrago se agarra a la tabla salvadora:

— ¡Cinco años, Jesús mío! ¡Cinco años, en memoria de Tus cinco llagas, prometo venir a verte día por día, que llueva que ventee! ¡Pero no me desampares, por las almas benditas del purgatorio! ¡Que no se te olvide el número! ¡Catorce mil novecientos treinta y siete!

Como en esto llegasen por distinto lado una vieja encorvada y angulosa y un caballero de noble porte, y una y otro se arrodillasen ante el altar, nuestro orante dejó de orar en alto. Tornó a ponerse en cruz por espacio de tres credos; besó el suelo tres veces con la mayor humildad y compostura; recogió el bombín, que se le había rodado de sobre las corvas; se alzó del suelo y se limpió las rodilleras, y, santiguándose de despedida, desapareció de la escena en derechura de la puerta del Lagarto.

III

AL DÍA SIGUIENTE

— ¡Sinvergüenza! ¡Ladrón! ¡Afeitamortos!

— ¡A la cárcel! ¡Al Pópulo! ¡A la casilla!

— ¡Dale un trancanzo! ¡Pégale un tiro!

— ¡Bribón!... ¡Reladronazo!... ¡Diego Corriente!

— Pero ¿qué ocurre?— preguntamos al remendón de la esquina, que arengaba a la turba sediciosa como Marat.

(1) Cofradía establecida en dicha parroquia.

— ¡Ahí es ná lo del ojo! Que er tío ese ha dao partisipación a medio barrio en un dónimo 'e lotería que no compró; ha venío premiao con er gordo, y misté ponde nos vamos a esayuná con chuletas 'e barbero. ¡Anda ahí cori é! ¡A cuartito la vara 'e tripa!

— ¿Y recuerda usted el número?

— ¡Er catorce mi novesiento treinta y siete!

— ¡Jesús mío del Perdón!

JUAN F. MUÑOZ Y PABÓN

LA CIEGA

I

Los ojos más llenos de amores eran los de Rosa, que irradiaban, envuelta en fulgores, honda sed de vivir querenciosa.

Yo no sé de las dos cuál sería pena más doliente: porque Rosa quedó ciega un día, la dejó de querer su Vicente.

No fué objeto el galán que olvidaba de extraños ojos, porque el mundo entendió que adoraba la negrura y la luz de unos ojos,

y los soles que él viera tan francos al amor abiertos, se quedaron inertes y blancos, como siempre se quedan los muertos.

Al rincón de lo inútil de casa sentóse la ciega, a esperar una muerte que pasa si el dolor con la vida le ruega;

que en dejar se complace sangrando y a medias su obra, el consuelo mejor alejando del rincón donde está lo que sobra.

Y en lugar de la muerte entró un día una voz humana que en la calle de Rosa decía: —Pues Vicente se casa con Juana. —

Y la ciega sintió más intensa la triste negrura, porque no hay nube negra más densa que una nube de negra amargura.

II

— ¡Hermanito! ¡Clemente! ¡Clemente!

— ¿Qué quieres, hermana?

— Yo te juro que adoro a Vicente y que no quiero mal a la Juana...

¡Que me creas!...

— Que si te lo creo, mas... deja estas cosas...

— Yo te juro que no es mi deseo recrearme en venganzas odiosas...

¡Que me creas, Clemente!

— Sí, hija; ¡si sé que eres buena!; pero no quiero yo que te aflija semejante recuerdo de pena.

— No es venganza; mas óyeme, hijo...

— ¿Qué quieres, hermana?

— Ven más cerca, más cerca. —

Y le dijo: — ¡Que le saques los ojos a Juana!

JOSÉ MARÍA GABRIEL Y GALAN

Folleto de LA VOZ DE SÖLLER— 3

LA GORRIONA

por el P. LUIS COLOMA, S. I.

— ¡Pero yo no le he contestado ninguna!— gimió Blanquita haciendo pucheritos. — ¡Si, sí, ninguna!... Si sabré yo lo que son estas mosquitas muertas— replicó Ritita, volviendo la espalda con gesto amezador y pisando sin querer la pata de su perra... — Esta lanzó un aullido lastimero, Ritita exclamó con angustia: — ¡Hija mía! — y la perra corrió en tres pies al gabinete, refugiándose entre las faldas de la señora Condesa... Asustada ésta, por primera providencia un sopapo al vés de sus gafas de oro, dijo sorprendida:

— ¡Calla!... Pues si es Nana, la perra de Ritita...

— ¿Se va enterando el lector?... ¡Nana se llamaba la perra de Ritita... regalo infantil de su primo Candidito!

II

Era la Condesa de Santa María la más gorda de las mujeres sensibles: su corpulencia, su bigote, su vocejón de

bajo profundo, le habían conquistado entre los no escasos burlones de la meridional X.\*\*, el nombre de *El Sargento Santa María*. Mas a pesar de su marcial apodo, tenía la Condesa un corazón de merengue, de cuyo dulce jugo chupaban a mansalva desgraciados y parásitos; su bolsa estaba siempre abierta para socorrer desgracias verdaderas o fingidas, y su casa de par en par para diversión de amigos y parientes; porque Dios, que había negado a esta señora la bendición de los hijos, de tal manera la había favorecido con la plaga de los sobrinos, que pasaban de veintisiete los que se disputaban el honor de llamarla *titi Rosa*.

Vástago de una de las familias más ilustres de Andalucía, había visto transcurrir los años de su vida en la dicha más envidiable, sucediéndose un día a otro día con la uniforme tranquilidad con que pasan las cuentas de un rosario entre los dedos de una virgen; pero por esa extraña aberración del espíritu humano, que nos lleva a poner nuestro amor propio en aquello de que más carecemos, tenía la Condesa una manía, que engendraba en ella su santo afán de socorrer a los desdichados, y su necio prurito de divertir a los felices. Nerón ponía su amor propio en tocar la flauta, Richelieu en hacer versos, la Con-

desa en creerse la mujer más desgraciada del orbe, y poder decir, como otra Dido, entre colosales suspiros, que hacían oscilar las lámparas de su gabinete: *Non ignara mali miseris succurrere discit*... (1) Por eso era para ella tan buena obra, y encontraba su corazón igual placer en socorrer a un desvalido diciendo con voz estentórea: ¡Sé lo que es sufrir!, que en dar un baile, exclamando entre suspiros: Porque he sufrido mucho, quiero que los demás se diviertan!

Educada por otra parte, en esa casta atmósfera de la mujer honrada, tipo común en la española rancia, que pasa de doncella a esposa, y de esposa a madre de familia, sin adivinar nunca las asquerosas profundidades de la galantería masculina, parecíanle otras tantas parejas de Luises Gonzaga, y Rosas de Lima aquella brillante juventud que poblaba sus salones, y mirando de cuando en cuando el alegre cuadro, desde la mesa de tresillo, que por nada ni por nadie abandonaba, decía suspirando:

— ¡Angelitos!... ¡Cómo se divierten!... ¡Así debía de ser ahora mi pobre Mateo!...

Porque la catástrofe de la vida de la Condesa, la gran pena que no alcanzaba a borrar de su corazón, la suave esponja

(1) — Conocedora de la desgracia, sé socorrer a los desgraciados.

del olvido, era el prematuro nacimiento de un esclarecido varón, que hubiera debido perpetuar la ilustre casa de Santa María Nególe la Iglesia el bautismo por no encontrar en él suficiente sujeto; mas su madre le puso el nombre de Mateo, que era desde tres siglos antes el de los primogénitos de la casa, y cual Artemisa a Mausoleo en el famoso sepulcro, depositó al malogrado vástago en un tarro de espíritu de vino. Allí esperaba en vano la resurrección de la carne el heredero de los Santa María, mientras su madre ponderaba a todas horas la hermosura, las gracias y las virtudes morales y cívicas de su malogrado Mateo. Desde entonces la Condesa se vistió un sencillo hábito del Carmen, que jamás abandonaba y nunca dejó de firmarse en cuantas cartas escribía: *Su desgraciada amiga*, la Condesa de Santa María.

Unidas estas circunstancias a un españolismo, raro en las señoras de su clase, a un orgullo de raza muy común entre ellas, y a un fondo de piedad bien intencionada, aunque no siempre bien dirigida, a nadie extrañará que la señora Condesa madrugase para tomar la ceniza después de una noche de baile, y se entretuviese las horas muertas en disponer por su propia mano los bonos de la Conferencia.

Habíala sorprendido en esta ocupa-

ción la perra de Ritita, y detrás de ella entraron en el gabinete las tres primas, diciendo en coro:

— Buenos días, titi Rosa... ¿Ha descansado usted?

La Condesa se quitó sus gafas de oro, y dijo con su vocejón de bajo profundo:

— ¿Pero qué es esto?... ¿Tan temprano han abierto hoy el manicomio?

— ¿Temprano?— replicó Ritita haciendo arrumacos, y sentándose en un taburete a los pies de su tía, después de darle tres ruidosos besos—. A las ocho habíamos tomado ya la ceniza en San Isidoro...

Blanquita se santiguó espantada, al oír tan descarada mentira, y la de Peralta, tirándose de la mantilla, dijo con la mayor frescura:

— Ya ve usted si aprovechamos bien el tiempo, titita.

La Condesa se sonrió, complacida de la piedad de las niñas, y notando el tiznón de ceniza que Ritita traía en la frente, exclamó con una carcajada, que recordaba las notas más profundas de Lablache o de Selva.

— ¡Ya conoció el Cura la buena pieza que tenía delante, y por eso te apretó la mano de firme!... Mirate, mirate en el espejo...

(Continuará)

# Notas de Actualidad

## El campo de foot-ball

La cuestión del foot-ball ha constituido, durante la presente semana, un tema de actualidad palpitante, dando margen a los más encontrados y sabrosos comentarios.

El Rdo. Párroco citó a juicio a la Junta Directiva de la S. D. S., no con ánimo hostil, sino con la intención de que, en forma legal, fuese reconocida la deuda que en concepto de alquiler del campo, venía obligada a pagarle la referida Junta, según convenio aceptado anteriormente.

A nadie puede extrañar que el Sr. Párroco tuviese tal exigencia a todas luces justa, y más aun si se tiene en cuenta que él todavía no es propietario absoluto del mencionado campo y que a su vez tiene que pagar intereses del capital, que garantizó bajo su responsabilidad, entretanto se llegara a extinguir la deuda ocasionada por la adquisición del campo.

Más claro: para que el campo sea propiedad del Rdo. Párroco, mejor diríamos de la iglesia de Söller, hace falta pagar todavía más de 30.000 pesetas a sus antiguos dueños. Mientras no se llegue a saldar tan crecida deuda, el Rdo. Párroco no sólo no es dueño del campo, sino que viene obligado a pagar los intereses convenidos. ¿Cómo, pues, puede cumplir con tal obligación de justicia, si la Junta de la S. D. S. aplaza indefinidamente el pago del alquiler del campo?

La opinión sensata y desapasionada no puede censurar la conducta de nuestra autoridad eclesiástica, en el asunto en cuestión, sino aplaudirla. Antes de que la crisis actual de la S. D. S. se agudice más, resulta un acto previsor el realizado por el Rdo. Sr. Sitjar, quien, lejos de querer que desaparezca el campo de deportes, como alguien pudo creer, está dispuesto a fomentar los ejercicios deportivos y gimnásticos y todas aquellas iniciativas plausibles que tiendan a promover la educación física de los jóvenes, como lo ha venido demostrando con los hechos.

Quizás la crisis actual de la S. D. S., de carácter exclusivamente económico, aconseje un cambio de rumbo, y la adopción de orientaciones más prácticas y eficaces. Sabemos que se piensa en ello y que se está estudiando una solución que, de realizarse, sería, a nuestro ver, digna de todo elogio.

El *Camp d'En Mayol* se destinaria a campo de deportes, no sólo al foot-ball y a él podría concurrir la juventud escolar, con el fin de practicar la gimnasia sueca y rítmica; y en él podrían celebrarse festivales infantiles, y toda suerte de manifestaciones deportivas, de carácter educativo, o de puro pasatiempo y solaz.

Al efecto sería preciso crear un Patronato de ilustres, que se comprometerían a pagar el alquiler del campo, destinado en adelante a escuela de educación física al aire libre, para nuestra juventud escolar, para las juventudes todas.

Hemos de consignar que tal orientación nos satisface en extremo. Según informes fidedignos sabemos que en la reunión habida, ayer tarde, en la casa rectoral, se apuntó esa solución salvadora. De desear es que prospere: el Rdo. Párroco no rehuye el formar parte de dicho Patronato. El Magnífico Ayuntamiento no debería mostrarse indiferente a tal proyecto, antes bien patrocinarlo con interés hasta lograr que sea un hecho: Y abrigamos la esperanza de que sus iniciadores obtendrán el apoyo y cooperación de las personas pudientes y de las entidades locales de más representación y valía.

Volveremos sobre el asunto.

## La carretera de Söller-Lluch

Habiendo sido redactado por la Jefatura de Obras Públicas de la Provincia, el proyecto del Trozo 1.º de la Sección de Söller a Lluch de la carretera de tercer orden de Andraitx al Puerto de Alcudia, el Excmo. Gobernador Sr. Llosas, por medio de un anuncio inserto en el Boletín Oficial de la Provincia de día 6 de Noviembre, abrió un periodo de información pública durante 30 días, con el fin de que los particulares y los pueblos interesados pudieran presentar las observaciones que creyeran del caso acerca de los puntos siguientes: 1.º Si el trazado es el más conveniente desde el punto de vista administrativo y de los intereses de la localidad o región a que afecta la carretera; 2.º Si debe mantenerse o variarse la clasificación que a la línea se le ha atribuido en el plan.

El trazado a que se alude y que tiempo ha fué objeto de estudio de parte de la Jefatura de Obras Públicas, es el que partiendo por la calle de S. Jaime, va a dar frente a la iglesia de la Alquería del Conde y sigue por el camino de Biniraix hacia *Els Marroigs*, pasa por *Monnaber* y *Els Carcolés* y, serpenteando por la falda abrupta del *Puig Major* hasta *Bini*, llega a *Cà'ls Reis*.

Según nuestros informes, el Sr. Gobernador abrió el susodicho periodo de información pública, por haberse hecho indicaciones sobre la conveniencia de cambiar dicho trayecto, haciendo que la sección de Söller a Lluch se desarrollase por el término de Fornalutx, aprovechando el tramo Söller-Fornalutx, del cual se hizo entrega al Estado poco ha, después de haber sido notablemente mejorado.

Sin ánimo de molestar ni de inferir agravio alguno al vecino pueblo ni mucho menos de causar perjuicio a sus intereses, hemos de manifestar honradamente, patrióticamente, que el desarrollo de la carretera por *Els Marroigs* y por la ladera del *Puig Major*, nos parece mucho más acertado que si se desarrollara por *La Comuna* y *La Bassa* de Fornalutx.

Así lo han entendido y así lo han expuesto en sendos informes las entidades más representativas de esta ciudad, y distinguidas personalidades, cuya opinión, en asunto de tanto interés local, no puede ser preterida. El Magnífico Ayuntamiento, las dos entidades bancarias, la Sociedad «El Gas», la Compañía del Ferrocarril de Söller, los centros recreativos y los Sindicatos, el Sr. Juez Municipal, los discretos notarios D. Jaime Doméngue y D. Francisco Jofre de Villegas, los médicos D. Pedro Serra y D. Juan Marqués, el Farmacéutico Sr. Torrens, y otras personas de relieve, han dejado oír su voz y han dado su voto favorable del todo al trazado, objeto de tal información, estimando que cualquiera variación o cambio que en él se introdujera constituiría un evidente error.

El trazado de una carretera no es asunto baladí ni de poca monta. Y es preciso no desatender ciertos aspectos, ciertas ventajas naturales, que le dan valor y acrecen la importancia del mismo. «Nadie—leemos en un valioso informe—que conozca este trazado puede opinar de manera distinta, por cuanto se trata de una carretera que ha de proporcionar al viajero el disfrute de continuos y bellos panoramas de los más grandiosos del mundo, estando de consiguiente llamada a fomentar el Turismo de Mallorca, en beneficio de los intereses generales de la isla.»

Tan atinadas observaciones, que tienden a poner de relieve las bellezas naturales que ofrecerá la carretera en proyecto, son demasiado importantes y de tanto peso para que se las eche en saco roto.

El acceso al *Puig Major* será más fácil, ya que hasta el pie del macizo se podrá ir en auto. El serpenteo de la carretera ofrecerá, en sus meandros y recovecos, bellos paisajes e interesantes perspectivas. Y allá, en la altura, prendida en la falda del renombrado *Puig Major*, mirando a la banda de Poniente, cual espléndida *Corniche*, cual balcón de maravillas, la nueva carretera nos brindará el encanto del valle pétreo de Montcaire, la braveza y salvajeza de los montes abruptos, del *Torrent de Balitx*, de *La Calobra*, del mar, del ancho mar...

Decididamente, nos proclamamos en favor del trazado de referencia por creerlo más acertado, más conveniente a los intereses de la localidad; y aplaudimos sinceramente el gesto patriótico de nuestras Autoridades, entidades y personas de relieve de ésta, que, con criterio unánime, han sabido apoyar y recomendar con eficacia tan acariado proyecto.

## NUEVA APERTURA

### Un gabinete dental

Nuestro joven amigo D. Juan Pizá Enseñat, que en 31 de Julio de este año obtuvo el título de Odontólogo en la Escuela de Odontología de la Facultad de Medicina de la Universidad de Madrid, ha abierto en Söller un gabinete dental en la casa n.º 11 de la Plaza de Antonio Maura.

El Sr. Pizá tuvo la amabilidad de invitarnos para enseñarnos su nueva instalación, y a fé que ésta se ha llevado a cabo con un indiscutible buen gusto.

Al entrar en el gabinete, en uno de sus ángulos, se presenta a la vista del visitante un artístico rincón: un armario con un estante para libros, estilo renacimiento español: tres sillas y una mesa (de reciente construcción) con el sello clásico de tiempos que fueron; el aspecto de tan depurado «rinconcito», que demuestra un refinado gusto estético, está llamado a menguar la depresión de ánimo del paciente que por una explicable razón visita siempre a *regañadientes* esos consultorios.

El resto del saloncito está dedicado a contener aparatos y utensilios profesionales: hay instalado un sillón Diamond n.º 2 S.S. White y un equipo Electro-Dental de la Casa «Electro-Dental Manufacturing Co.» de Filadelfia Pa., con su Mesa de Abrazadera Eléctrica y potente luz Rhein, transformador de corriente, Dinamotor y Compresor Automático Sin Tanque. Un aparato «Sanitas» Modelo D, esmaltado blanco que contiene los utensilios quirúrgicos que son todos de la casa Krupp, de Alemania. Un esterilizador «Relton» Clinic, *Velsand* para la desinfección de toda clase de utensilios. Un calentador de agua, del Profesor Junkers. Un aparato Lily, distribuidor de vasos individuales, y otros utensilios propios de la profesión.

Un amplio ventanal, cuyo bastidor y vidrio que lo cierran se alza y baja mediante un conocido y práctico procedimiento mecánico, da acceso a profusa luz natural.

Admiramos el taller de Prótesis para la confección y arreglo de toda clase de dentaduras, coronas y otras piezas bucales.

El Sr. Pizá nos enseñó un fichero en el cual serán clasificados por familias todos sus clientes que tengan que sufrir operaciones (salvo las extracciones), indicándose nombre, fecha, y operación realizada; además establecerá la norma de dar hora a sus parroquianos para su visita a fin de evitar el que éstos tengan que aguardar turno, lo cual, a más de molesto, significa una pérdida material de tiempo.

Añadió el Sr. Pizá que a principios de la próxima semana tendrá lugar la bendición del gabinete, que revestirá carácter privado.

El Sr. Pizá tuvo la amabilidad de hacer funcionar los aparatos eléctricos, demostrándonos su utilidad y ventajas.

Agradecemos al novel dentista las atenciones que con nosotros tuvo, y al felicitarle por la citada apertura, deseámosle muchos éxitos y prosperidades en su profesión.

### Nueva Peluquería para Señoras

## JUAN BERNAT

Calle de Batach, 3. -- SOLLER  
PROXIMA APERTURA

### Sociedad Deportiva Sollerense

Se avisa por la presente, que la reunión de socios, convocada para el día 16 del corriente, se aplazará hasta el 23 a las 6 y media de la tarde.

Por la comisión gestora, el Secretario,  
ABEL GONZÁLEZ.

### Regalo de Navidad

## LA CONFIANZA

de JOSÉ BORRÁS. —Luna, 7--Soller

A todo cliente que compre en este establecimiento por valor de 2'50 ptas., se le regalará un número con opción al sorteo de los siguientes objetos:

- 1.º Una artística canastilla.
- 2.º Dos botellas de champagne.
- 3.º Un paquete de dulces.

Dichos objetos estarán expuestos al público y su sorteo tendrá lugar el día 17 de Enero de 1929.

# GACETILLAS

### Velada de la «Lira Sollerense»

El martes próximo, día 18 del actual, la Sociedad filarmónica local «Lira Sollerense», celebrará la anunciada velada musical en obsequio de sus señores socios y familias.

Dicha velada promete resultar interesantísima dada la variedad que se ha procurado imprimir al desarrollo del programa y a la calidad de los elementos, así locales como forenses, que han de tomar parte en la misma.

La función empezará a las 8 y media debido a la extensión del programa, cuyo orden será el siguiente:

#### I Parte

- 1.º Fantasia de la ópera, *Lucreia Borgia*, L. Donizetti.
- 2.º *Lohengrin*, Fantasía de la célebre ópera, R. Wagner.
- 3.º Fantasia de la zarzuela, *La del Soto del Parral*, Sontullo y Nert.

#### II Parte

- 1.º *Mi vieja*,
- 2.º *El propio*, Piezas de canto por el tenor señor Forteza, acompañado al piano por D. Miguel Rosselló, Pbro.
- 3.º *Aria de barítono*, por el señor J. Fuster, acompañado al piano por don Miguel Rosselló, Pbro.
- 4.º *Huszarenlied*, de Jenő Hubay.
- 5.º *Aires bohémios*, de Sarasate. (Piezas para violín y piano por D. Bartolomé Noguera y D.ª Rosa Cruellas de Ballester).
- 6.º *En la Alhambra*, de Tárrega.
- 7.º *Gavota*, de Gossee.
- 8.º *Mi patria*, (*Capricho español*), de Albéniz. (Piezas a guitarra por el concertista D. Bartolomé Calatayud).

Al finalizar esta segunda parte el laureado poeta y elocuente orador D. José M.ª Tous y Maroto pronunciará breve disertación sobre la excelencia y valor educativo de la Música.

#### III Parte

- 1.º *La Bohème*, de Puccini. (Duo de tenor y barítono por los señores Forteza y Fuster, acompañados por el reverendo D. Miguel Rosselló).
- 2.º *Canto Indio*, de R. Korsakog.
- 3.º *Asturias*, (*Preludio*), de Albéniz.
- 4.º *Jota aragonesa*, de Calatayud. (Interpretadas a guitarra por D. Bartolomé Calatayud).
- 5.º *Sonatina*, de Shor.
- 6.º *Sonatina*, de Carullis.
- 7.º *Courante Bourre*, de Bach. (Duos a guitarra por los señores Calatayud y Martínez).
- 8.º *Cavallería Rusticana*, (*Intermezzo*), de Mascagni.
- 9.º *Momento musical*, de Schubert.
- 10.º *Danza Húngara*, (V), de Brahms. (Interpretadas por un cuarteto formado por D. B. Noguera y señorita Catalina Marqués (violines), D. José Lladó (violoncelo) y D.ª Rosa Cruellas de Ballester (piano).

La entrada a dicho acto será por rigurosa invitación. En el intermedio de las partes segunda y tercera, se pasará bandeja y el producto que se obtenga se destinará a la adquisición de nuevo instrumental para la banda de la «Lira Sollerense».

Esperamos que dicha velada merecerá el decidido apoyo, moral y material, de todos los amantes del divino arte que por fortuna abundan en esta ciudad.

### Velada benéfica

Organizada por la «Cruz Roja» local, tendrá lugar el próximo miércoles, a las 8'30 horas, en el teatro «Defensora Sollerense», una velada recreativa.

El programa será el siguiente:

- 1.º Sinfonía.
- 2.º Se pondrá en escena el precioso drama en verso y en mallorquín, dividido en tres actos y cinco cuadros, original de D. Bartolomé Crespi Cladera titulado *S'Arrepentida*; bajo el siguiente reparto: *Juana*, D.ª Dolores Más; *Clara*, Sta. Jerónima Bonnin; *Maria*, Srta. Antonia Pizá; *Miquel*, D. Francisco Forteza; *Rafael*, D. Juan Gamundi.
- 3.º El aplaudido artista bufo *José Bonnin*, interpretará los números de más éxito de su extenso repertorio.

Los precios que regirán serán los siguientes: Palcos con seis entradas: 10 ptas.—Butacas de platea: 1'50 id.—Butacas de antepalco: 1'25 id.—Galería 1.ª fila: 1'00 id.—Galería 2.ª fila: 0'75 id.—Entrada general: 0'50 id.

Solamente irán enumeradas las entradas de butaca de platea.

Es de esperar que esta función, como todas las celebradas hasta hoy, se verá coronada por el más lisonjero éxito.

### Nuevo servicio de transportes

Se nos comunica que el Consignatario de transportes en Barcelona, D.ª Gilabert, ha organizado un servicio especial de expediciones de mercancías, desde Barcelona a la Estación del Ferrocarril de Söller, de manera que mediante habil contrata, resultará un precio de transportes sumamente económico.

Lo que publicamos para conocimiento de todos aquellos comerciantes que quisieran interesar.

### La fiesta de la Inmaculada

Con motivo de la fiesta de la Inmaculada, el viernes y sábado últimos por noche, las fachadas de las casas de esta ciudad lucieron grandes iluminaciones fueron engalanadas con ricos damascos que pendían de las ventanas y balcones de las mismas.

El público que, con tal motivo, afluyó numerosamente a nuestras calles, disfrutó de un inusitado aspecto de iluminación, alabando cada cual a su manera las iluminaciones, entre las que había artísticas y muy de buen gusto.

Es una satisfacción para nosotros poder consignar que la bella costumbre de adornar e iluminar las fachadas de nuestros edificios en honor de la Virgen Inmaculada, va de cada año en crescendo y a no dudar, en los sucesivos se hará cada vez más general.

### Una paloma que desde Roma, regresa a su palomar

Tratándose de un hecho relativo a paisano nuestro, traducimos y copiamos del *Grand Echo du Nord*, la siguiente noticia:

«Las palomas que aman de veras su palomar son las de D. Bartolomé Alcover Colom fabricante de cerveza y aguamiñales establecido en Fives, de Lille, departamento francés del Norte.

Dicho señor tuvo el placer de que una de sus palomas macho roja, que tomó parte en el concurso Internacional que se celebró en el recorrido de Roma a Fives, se clasificó en 23.º lugar.

«No es esta la primera vez que el señor Alcover consigue triunfos con sus palomas: el año pasado, tomó parte en el concurso Barcelona-Fives y tuvo el primer premio.

«Reciba el Sr. Alcover nuestra felicitación.»

«Debemos advertir que en Francia los extranjeros no pueden tener palomas mensajeras, por prohibírselo la ley, pero el Sr. Alcover, tiene su palomar inscrito a nombre de su hijo que es de nacionalidad francesa.»

### De beneficencia

En la sesión celebrada por la Junta de Beneficencia de esta ciudad, el día 11 del actual, el Sr. Administrador dió cuenta de la situación económica del Establecimiento, la cual es la siguiente:

Existencia del mes de Octubre, Ptas. . . . .	591'47
Ingresos del mes de Noviembre, Ptas. . . . .	297'70
Suman Ptas. . . . .	889'17
A deducir por los gastos de Noviembre, Ptas. . . . .	479'14
Existencia en Caja, Ptas. . . . .	410'03

### Exposición de arte

Por catálogo que tenemos a la vista nos enteramos de la exposición de pinturas que nuestro estimado amigo y colaborador D. José Castellanas, inauguró juntamente con los artistas Gerardo Alegre y Luisa Denis de Rusiñol, en Barcelona el día 8 de Diciembre y que permanecerá abierta hasta el 21 del mismo mes.

Tenemos aún pocas noticias de tan importante acto: sólo sabemos que la apertura constituyó un éxito: luego que contemos con los informes que esperamos y no tardarán en llegar, los comunicaremos a nuestros lectores, pues de seguro les interesará, máxime siendo el Sr. Castellanas muy conocido y apreciado en esta ciudad en donde ha residido diversas temporadas.

### Exceso de original

Por exceso de original, nos vemos obligados a retirar varios artículos de colaboración y buen número de informaciones, entre ellas una sobre el Fomento del Civismo y otra sobre la Cruz Roja, que publicaremos D. M. en el próximo número.

(Continúa)

Regalo de Navidad

La acreditada Pastelería y Confeitería "La Confianza" de nuestro buen amigo José Borrás, siguiendo su costumbre habitual, regala a sus clientes billetes con los cuales tendrán opción a tres magníficos premios: una artística canastilla con preciosas flores artificiales, una botella de champagne y un paquete de dulces.

Pleno del Ayuntamiento

El próximo lunes se reunirá el Pleno del Ayuntamiento, en sesión ordinaria, para tratar los siguientes asuntos: 1.º Lectura del acta de la sesión extraordinaria celebrada el día 20 de Noviembre último.

Hotel del Ferrocarril, de Palma, en donde se sirvió espléndido lunch. De Fornalutx, en el cómodo autocamión de D. Jaime Busquets, concurrieron buen número de familiares de la novia.

NECROLÓGICA

El domingo último entregó su alma al Creador el bondadoso vecino D. Francisco Arbona (a) Nyegos, persona que por su carácter amable y honrado se había hecho acreedor al aprecio de todos los fornalutxenses, siendo su muerte muy sentida.

FUNERALES

Ayer viernes tuvieron lugar en esta Parroquia solemnes funerales en sufragio del Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis Dr. Llompard.

Concurrió el Magnífico Ayuntamiento y gran concurso de público, siendo, por tanto, una evidente demostración de duelo.

LA FIESTA DE LA INMACULADA

Como augurábamos, solemne y brillante resultó la fiesta de la Inmaculada en nuestro pueblo.

Hubo misa de Comunión general, que se vió muy concurrida.

Después del canto de Tercia, nuestro estimado Cura-Regente bendijo una cruz procesional y dos ciriales de plata, muy artísticos. Seguidamente se celebró la misa mayor con exposición del Santísimo, siendo el celebrante el mismo señor Cura-Regente, Rdo. D. Antonio Caparó, asistiéndole de diácono y subdiácono los Rdos. P. Martorell y D. Guillermo Solivellas, vicario. El P. Martorell tegió hermoso panegirico de la Inmaculada siendo escuchado con gusto por el numeroso concurso de fieles asistente.

Por la tarde, se cantó Visperas, organizándose luego lucida procesión. De nuevo en el templo, se cantó el Te-Deum.

Nos consta que nuestro amado señor Cura-Regente está muy agradecido a la piedad de los fieles, que de un modo tan eficaz coadyuvan en la obra de adecantar la casa del Señor. Son ya muchos los objetos preciosos adquiridos en breve tiempo para el culto de las limosnas de los fieles, lo cual acredita y pone de relieve los sentimientos piadosos de esta feligresía.

Los generosos donantes y nuestro celoso Cura-Regente, se hacen acreedores a la más sincera gratitud de parte del pueblo y a la más cumplida enhorabuena.

EL CORRESPONSAL

Fornalutx, 15 Diciembre 1928.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

El último viernes llegó de Nancy, para permanecer una temporada al lado de sus queridos familiares, nuestro paisano y buen amigo D. Pedro J. Coll Morell, de la acreditada casa «Coll y Rullán» establecida desde largos años en la mencionada ciudad francesa.

Ayer vino de Saint Brieu (Francia) en donde residía comercialmente el distinguido joven y amigo nuestro D. Sebastián Ferrá Fontanet quien pasará corta temporada en esta ciudad en unión de su familia.

A todos los recién llegados damos nuestra más cordial bienvenida.

SALIDAS

Después de corta permanencia en su valle natal, emprendió el lunes viaje de regreso a Lyon, nuestro antiguo amigo D. Damián Castañer Colom.

Embarcó igualmente para dirigirse a Le Mans (Sarthe) donde permanecerá breves semanas en su importante establecimiento comercial, nuestro distinguido amigo D. Antonio J. Vicens Mayol.

En el rápido de Barcelona del martes salieron para Marsella, los distinguidos esposos D. José Ripoll y D.ª Ignacia Ca-

sals, juntamente con su amable y simpática hija Srta. Catalina.

El jueves de esta semana, después de pasar unos meses al lado de su tío el M. I. Sr. D. Antonio Canals Canónico de esta Catedral Basílica y de corta permanencia en este su valle natal, salió la señorita Margarita Colom Canals, la que se dirige a Huesca, en donde reside su hermano el Prelado de aquella diócesis Ilmo. Sr. Fray Mateo Colom Canals.

El mismo día embarcaron, también para Barcelona, los noveles esposos don Bartolomé Comas Llado y D.ª Antonia Lladó Gamundí, quienes se dirigen a Tahon-les-Vosges (Francia), en donde fijarán su residencia comercial.

De paso igualmente para Tahón, marcharon el mismo día para Huesca, los recién casados D. Francisco Lladó Gamundí y D.ª Margarita Colom Maffre.

Deseámosles a todos feliz estancia en el punto de su destino.

PETICION DE MANO

Para D. Gabriel Dols y Puig ha sido pedida la mano de la señorita María Canals Caparó. La boda se celebrará en breve.

BOLETÍN RELIGIOSO

SANTORAL

Domingo, día 16.—San Eusebio, obispo. Lunes, día 17.—San Franco de Sena, confesor. Martes, día 18.—Ntra. Sra. de la Esperanza. Miércoles, día 19.—San Nemesio, mártir. Jueves, día 20.—Santo Domingo de Silos, confesor. Viernes, día 21.—Santo Tomás, Apóstol. Sábado, día 22.—San Demetrio, mártir.

NOTICIAS

La fiesta de la Inmaculada

Suntuosa y brillante fué la fiesta dedicada en la parroquia a la Virgen María en el misterio de su Concepción Inmaculada.

Por la mañana, celebróse misa de comunión general acercándose a recibir la santa Eucaristía numerosa concurrencia. Como detalle simpático consignamos aquí que, a más de los caballeros de Ntra. Sra. de la Victoria, fueron en gran número los hombres y jóvenes que en tan solemne festividad se acercaron a la sagrada mesa.

Poco más de las diez, empezó la misa mayor, siendo el celebrante nuestro estimado Pároco, asistiéndole de diácono y subdiácono, respectivamente, los Rdos. D. Ramón Colom, vicario, y D. Antonio Rullán.

El magnífico Ayuntamiento, presidido por el Sr. Alcalde, D. Antonio Castañer y demás autoridades locales dieron realce con su

presencia a la religiosa solemnidad, a la cual asistió numeroso concurso.

La música de capilla, que dirige el Reverendo Sr. Rosselló, interpretó una misa a voces con mucho acierto. Ocupó la cátedra del Espíritu Santo el Rdo. D. Pedro A. Matheu, predicador de la novena, ensalzando las glorias de María en el misterio de su Concepción Inmaculada.

Al anochecer, después del rezo divino, practicóse devoto ejercicio a la Inmaculada con sermón que dijo el mentado orador, verificándose seguidamente la reserva de S. D. M., precedida de procesión por el interior del recinto sagrado y Te-Deum.

Los actos de la mañana y noche se vieron muy concurridos.

El templo parroquial lucía los adornos y la espléndida iluminación de las grandes solemnidades.

La capilla de la Purísima aparecía radiante y hermosamente adornada. La bella figura como que emergiera de un campo de lirios, cuyo albor realizaba la profusión de luces. En los intercolumnios veíanse artísticas guirnaldas de jazmín y sobre el altar, aderezado con exquisito gusto, lucían varios bucaros con flores de talco y almindro, delicadamente dispuestos. Verdaderamente, la capilla de la Purísima estaba hermosa, y los fieles se detenían a contemplarla, dulcemente atraídos del encanto singular que ofrecía. Bien merece plácemes y felicitaciones la piadosa señora que cuidó de disponer tan bellos adornos.

Merécenos también el nuevo Capillero, Rdo. D. Pedro Lucas Ripoll, quien ha puesto gran interés en imprimir brillantez y solemnidad a tan popular fiesta y con verda-

dero acierto celer por el esplendor de los cultos dedicados a la Santísima Virgen.

Y séamos permitido antes de terminar esta reseña, dedicar un recuerdo al Rdo. don Antonio Bauzá, quien durante tantos años fué Capillero de la Purísima y recientemente, a causa de sus achaques, tuvo que hacer renuncia de un cargo, que tan caro le era y que con tanto acierto desempeñó. De todos es conocido el interés que tuvo siempre en llamar a predicadores de nota, para promover con más eficacia la devoción a la Virgen Inmaculada, y el empeño en solemnizar los cultos a Ella consagrados.

La Santísima Virgen en atención al celo que desplegó el Rdo. Sr. Bauzá, en el ejercicio de su cargo, querrá endulzar y hacer más llevaderos los días de obligado retiro y soledad, a que le fuerzan sus males.

El domingo pasado, en la iglesia de la Visitación, celebróse lucida fiesta a la Inmaculada.

En la misa mayor ocupó el púlpito el Rdo. D. Ramón Colom, vicario.

Por la tarde, tuvo lugar un devoto ejercicio con cánticos y sermón, dedicados a la Inmaculada, que se vió muy concurrido.

La Fiesta de la Inmaculada en el Puerto

El sábado de la anterior semana como anunciábamos, se celebró en la iglesia de San Ramón del Puerto una solemne fiesta que las Hijas de María dedicaron a su Patrona la Virgen Inmaculada.

A las cinco y media hubo misa de Comunión, acercándose a la Sagrada Mesa considerable número de vecinos.

A las nueve se bendijo solemnemente unos artísticos candelabros de plata meneses, celebrándose acto seguido la misa mayor, cantando las glorias de la Virgen sin mancilla el Rdo. P. Al-lés, viéndose animada por un gran concurso de fieles.

Por la tarde, a las dos, previo el rezo del rosario, se concluyó la Novena, pronunciando elocuente sermón el citado orador sagrado.

Acto seguido, se celebró la procesión que recorrió el itinerario de costumbre.

En resumen: una magnífica fiesta de la que pueden sentirse orgullosos las Hijas de María de aquella barriada, y por la que felicitamos a su celoso y estimado vicario don Andrés Rado, que tan hermosas fiestas sabe organizar.

La fiesta de Sta. Lucia

El jueves, día 13, celebróse solemne fiesta religiosa a Santa Lucia, virgen y mártir, abogada contra las enfermedades de la vista.

La víspera, hubo Completas solemnes. La misa mayor se vió muy concurrida, a pesar de no ser día festivo.

Después del Santo Evangelio, nuestro apreciado colaborador Rdo. D. Jerónimo Pons, pronunció elocuente panegirico de la Santa, que fué escuchado con verdadero interés.

La capilla de la gloriosa Santa, fué muy visitada durante todo el día, singularmente al anochecer.

Entre los que adolecen de la vista sobretodo, cuenta muchos devotos la esforzada Mártir de Siracusa; lo cual explica que fueran tantas las personas que acudieron a implorar su protección.

Sufragios

Durante la presente semana, en la iglesia parroquial, se han celebrado los siguientes sufragios:

- Día 10.—Oficio conv. aniversario por D.ª Maria Castañer.
Día 11.—Oficio conv. aniversario por don Damián Busquets.
Día 12.—Oficio conv. y 4 misas rezadas por D. Bartolomé Bernat, de la Cofradía de las Almas.
Día 15.—Oficio funeral en sufragio del alma de D.ª Margarita Rullán.

Vicario de semana

Rdo. D. Ramón Colom.

CULTOS

En la iglesia Parroquial

Mañana, domingo, día 16.—Tercera Dominica del Santísimo Sacramento a intención de D.ª Margarita Bernat.—A las seis y media, ejercicio mensual a Ntra. Sra. del Carmen: a las nueve y media, Horas meno-

res, exposición del Santísimo y misa mayor con sermón que dirá el Rdo. Dr. D. José Pastor, vicario. Por la tarde, a las dos, explicación de catecismo: a las tres y media, reunión de las Marías del Sagrario con plática: a las cuatro y media, en la sala de conferencias del Hospital habrá reunión de celadoras del Apostolado de la Oración. Al anochecer, Visperas y completas, rosario y sermón doctrinal.

Miercoles, día 19.—A las seis y media, ejercicio mensual dedicado al Patriarca san José

Viernes, día 21.—Abstinencia de carne, aunque se tenga el privilegio de la Santa Bula.

Sábado, día 22.—Ayuno con abstinencia de carne.

Domingo, día 23.—A las siete y media, misa de comunión general para las Hijas de María.

En la iglesia de la Visitación

Mañana, domingo, día 16.—Por la tarde a las tres y media, rosario, visita mensual para los terciarios y función de los Sagrados Corazones con exposición y plática.

Martes, día 18.—A las siete, ejercicio de los Trece martes de S. Antonio de Padua. Indulgencia plenaria.

Miércoles, día 19.—Durante la misa primera, ejercicio al Patriarca S. José.

Viernes, día 21.—Al anochecer, a las cinco y media, función del Santo Cristo.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Mañana, domingo, día 16.—A las siete y media, misa de comunión general para los socios de la Guardia de Honor.—Por la tarde, a las cuatro, ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús con manifiesto: después de la reserva se cantará un Te-Deum al Niño Jesús de Praga a intención de una devota persona.

Miércoles, día 19.—A las siete, se practicará el ejercicio dedicado al Patriarca San José.

En la iglesia de Biniaraix

Mañana, domingo, día 16.—Fiesta solemne dedicada a la Concepción Inmaculada de María.—A las siete, misa de comunión general.—A las ocho y media, solemne misa mayor que celebrará el Rdo. Sr. Arcipreste D. Rafael Sitjar con sermón a cargo del Rdo. P. Antonio Mascaró SS. CC.—Por la tarde a las tres, rosario, sermón por el mencionado orador, ejercicio devoto a la Inmaculada y besamanos con cánticos.

José Mayol Trias

Odontólogo

participa al público en general que ha abierto su Consultorio de Odontología en la calle de San Bartolomé, 21.

Horas de consulta: de 8 a 12 y horas convencionales.

Círculo Sollerense

Habiendo esta sociedad adquirido los billetes núms. 46.187 y 32.576 del sorteo de Navidad de la Lotería Nacional se pone en conocimiento de los señores socios que deseen interesar en dichos números, que pueden retirar del Conserje la participación que les corresponde hasta el día 20 del actual.

Sóller 4 de Diciembre de 1928.—El Presidente Vicente Sastre.

Armería de A. CANALS

San Bartolomé, n.º 12



Escopetas finas de Caza y Tiro de Pichón ECONOMIA — PRECISION

CAZADORES: Los que preferís las mejores pólvoras negras (con humo), sabed que la DÍAMOND N.º 6 es de calidad inmejorable y sus resultados son siempre sorprendentes. Menos humo y menos carga.

400 cartuchos p. n. FFFB brillante . . . 19 ptas.
400 cartuchos pólvora sin humo . . . 23 "

La Casa Hijos de A. Esteva y Oliver de Palma de Mallorca

tiene el gusto de participar a su numerosa y distinguida clientela, que todos los buenos establecimientos de esta ciudad se hallan ya surtidos de sus

finísimos turrone y selectos barquillos

Al comprar exigid los turrone de la CASA ESTEVA ¡SON LOS MEJORES!

Mercado semanal de la moneda Bolsa de Barcelona

Table with columns for currency types (Francos, Liras, etc.) and dates (Diciembre, Dia 10, 11, 12, 13, 14) showing exchange rates.

# BARCELONA HOTEL PENINSULAR

Calle de San Pablo, muy próximo a la Rambla del Centro

Agua corriente, caliente y fría. = Ascensor. Calefacción central.

Auto a todos los trenes y vapores  
Pensión, 14 ptas. - Habitaciones desde 4 ptas.

Si le interesa conocer un buen Hotel de segundo orden, instrátese en el

**HOTEL PENINSULAR**  
JUAN BADÓ, propietario



## VELLO

Desaparece radicalmente con el inofensivo y perfumado

## DEPILATORIO GVIDOR

EN DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

## HISTORIA NATURAL

Vida de los animales, de las plantas y de la Tierra

Obra de grandes enseñanzas y amenas descripciones, que divulga con encanto la Ciencia que descubre y describe la vida.

Cuatro bellísimos tomos : 2.000 páginas en papel couché : 5.000 grabados. Unas 300 láminas a una tinta : Preciosas láminas a todo color

Al contado: 240 ptas. - A plazos: 260 ptas.

Un módico dispendio mensual pone esta admirable publicación al alcance de todas las posibilidades económicas

Venta y suscripciones:  
Librería de Salvador Calatayud. - Luna, 27 SOLLER

# POLVO NOËL

Insustituible para la higiene de los niños

Baño y toilette de señoras  
Después de afeitarse los caballeros  
Pida en todas partes bote

0'50 Ptas.

COPOS NOËL  
(Crema para el cutis)



Usando con constancia Petróleo Gal evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50  
Frasco pequeño 2,50



De venta: en los establecimientos de objetos de escritorio

## A P L E C DE Rondaies mallorquines D'EN

JORDI D'ES RECC  
(Antoni M.<sup>a</sup> Alcover, Pre.)

N'hi ha en venta 9 toms al preu de 2 pessetes cada tom.  
Se serveixen per correu incluint els gastos de franqueix.

De venta en Sóller:

Librería de Salvador Calatayud  
Carré de sa Lluna, 27



Aprenda Vd. de las flores sin ser efimera como ellas, porque para Vd. hay siempre una nueva primavera en cada caja de

# POLVOS ORGIA DE MYRURGIA

Sellos de goma y de metal \* Para encargos: Tipografía de Salvador Calatayud. - Luna, 27. - SOLLER

## UNICA MARCA

en el mundo que garantiza la calidad de sus  
HOJAS DE AFEITAR  
3 Pesetas la decena



La mejor hoja de afeitar

# EL FENIX

ES DE

FABRICACION NACIONAL

COMPITE EN CALIDAD Y PRECIO CON LA EXTRANJERA



Devuélvase a la Fábrica la hoja que no afeite bien cuando es nueva y será sustituida por otra.

ARTAMENDI Y C.<sup>a</sup> S. L. - EIBAR Fábrica en MENDARO



POR QUÉ tirar el dinero en máquinas de ocasión, siempre de resultados dudosos e inseguros?

POR QUÉ gastarse 1.200 o 1.500 pesetas en una máquina de las llamadas de marca: 700 o 900 en una reconstruida?

Si 500 ptas. con 550 ptas. plazos por 500 ptas. puede comprar una

MOLLE de resultados sorprendentes, que reúne todos los adelantos y ventajas de las de primera categoría?

Cinco años garantía

Solicite catálogo de las 700 primeras vendidas en dos años, al Agente exclusivo para España

JAIME SALA - Cortes, 574 - Barcelona o al DELEGADO INFORMATIVO en Sóller (Mallorca):

JOSE PIZA  
Calle de San Jaime, número 6

## Plumas estilográficas

En la Librería de Salvador Calatayud. - Luna, 27.

SOLLER



## GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se

usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías. Perfumería ICART - Barcelona. Nombre y dibujo patentados.

## COÑAC IRIS

FÁBRICA DE ESENCIAS Y JABONES

J. THOMAS (Sucesor de Creus)

AVENIDA CONDE DE SALIENT, 58-40. - PALMA

Esencias para perfumes y licores. - Especialidad en bouquets para vinos  
Fabricación esmerada en jabones finos y en pasta para tocador  
Especialidad en JABONES para LAVAR ROPA marcas

## MOLINO y BELLVER

EXIJA SIEMPRE LOS PRODUCTOS DE ESTA CASA

## La Direccion del Hotel Restaurant de Marina

Plaza de Palacio, 10  
BARCELONA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecidas, han inaugurado el SERVICIO DE BAÑOS y AGUA CORRIENTE en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los

MISMOS PRECIOS



Precios módicos



# PHILIPS

# ARGENTA

La nueva lámpara de cristal opalín  
LUZ MAS HERMOSA

De venta en todas partes y LAMPARA PHILIPS S. A. E.  
MADRID: Prado, 30. BARCELONA: Córcega, 222.

Venta en Baleares. Antonio Cabot Cañellas, Plaza Libertad, 6, Palma. Miguel Amengual, Plaza Rosario, 1, Palma. F. Bisquerra Botines, San Miguel, 207, Palma.

# Perfumería de SALVADOR CALATAYUD

## LUNA, 27. - SÖLLER

### En este establecimiento se ha recibido:

**CINTURONES -- LIGAS**  
**CORBATAS -- MEDIAS**  
**CALCETINES -- BOLSOS**  
y demás artículos de Mercería.

Los hallará en este Establecimiento más baratos que en parte alguna.

**Artículos para la limpieza de la boca**

Cremas, jabones, elixires y polvos dentífricos de todas marcas.

Cepillos desde ínfimo precio a calidad superior.

**PRODUCTOS PARA AFEITAR**

Pastas, jabones, polvos  
Hojas y pastas para afeitar — Piedras higiénicas  
Hermoso surtido en máquinas, desde 3 pesetas.  
Maquinillas para señora

## Magníficas medias de seda a 1'50 ptas. par

**ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN**

# Hotel Inglés

— PROPIETARIO —  
**PASCUAL PUCHOL**

TELÉFONO, 652

**VALENCIA**

### Servicio de vapores correos

De Palma a Barcelona: Lunes, martes, jueves y sábados, a las 21.  
De Palma a Valencia: Lunes a las 11, miércoles a las 19.  
De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.  
De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18'30.  
De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 21.  
De Palma a Argel: Día 23 de cada mes, a las 16.  
De Palma a Mahón: Jueves, a las 20'10.  
De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.  
De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11.  
De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.  
De Alcedia a Barcelona: Domingos a las 13.  
De Alcedia a Mahón: Lunes a las 5'10.  
De Alcedia a Ciudadela: Lunes a las 8'50.  
De Barcelona a Palma: Lunes, martes, jueves y sábados a las 20'10.  
De Valencia a Palma: Miércoles a las 12, y viernes a las 18'20.  
De Alicante a Palma: Domingos a las 12.  
De Tarragona a Palma: Lunes a las 18'30.  
De Marsella a Palma: Día 21 de cada mes, a las 19.  
De Argel a Palma: Día 25 de cada mes, a las 19.  
De Mahón a Palma: Viernes, a las 20'20.  
De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 15.  
De Ibiza a Palma: Domingos, a las 24.  
De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 14.  
De Barcelona a Alcedia (y Mahón): Domingos, a las 11'30.  
De Mahón a Alcedia: Domingos, a las 9.  
De Ciudadela a Alcedia: Domingos a las 10.

### Tarifa de pasajes vigente

Comprendidos los impuestos. Los precios se entenderán para ida o vuelta.

De Palma a Barcelona: 1.a, 52'75 ptas.; 2.a, 44'00 ptas.; 3.a, 18'40 ptas.; Cubierta, 10'80 plus.  
De Palma a Valencia: 1.a, 48'00 a.a, 41'50; 2.a, 40'20; Cubierta, 10'80.  
De Palma a Alicante: 1.a, 48'95; 2.a, 32'15; 3.a, 18'80; Cubierta, 11'20.  
De Palma a Tarragona: 1.a, 48'75; 2.a, 32'00; 3.a, 18'65; Cubierta, 11'05.  
De Palma a Marsella: 1.a, 94'85; 2.a, 66'50; 3.a, 48'50; Cubierta, 31'00.  
De Palma a Argel: 1.a, 84'45; 2.a, 26'50; 3., 18'50; Cubierta, 28'50.  
De Palma a Mahón: 1.a, 42'75; 2.a, 26'50; 3.a, 16'90; Cubierta, 10'80.  
De Palma a Ciudadela: Mismos precios que de Palma a Mahón.  
De Palma a Ibiza: 1.a, 37'75; 2.a, 21'50; 3.a, 15'80; Cubierta, 10'80.  
De Palma a Cabrera: Cubierta, 3'10 ptas.  
De Alcedia a Barcelona: 1.a, 52'25; 2.a, 28'75; 3.a, 18'25; Cubierta, 10'65.  
De Alcedia a Mahón: 1.a, 37'25; 2.a, 21'25; 3.a, 15'65; Cubierta, 10'65.  
De Alcedia a Ciudadela: Mismos precios que de Alcedia a Mahón.

Si volvieran los tiempos pretéritos en que se rendía culto a la idolatría prosternándose ante astros, plantas y becerros, mis bienes, mi esperanza, mi propia vida, todo lo rendiría en holocausto del poder generador del Jarabe de Hipofosfitos VINCI.



JARABE DE HIPOFOSFITOS VINCI

### COMISION Y EXPORTACION Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES  
ESMERO EN LOS EMBALAJES

## CRISTÓBAL COLOM

ALGER—6, Rue Berlios et Rue Lulli, 7—ALGER  
Patatas para la siembra y el consumo de todas procedencias.  
Dirección Telefónica: MOLOC—ALGER

### Existencia de Bombas BLOC

EN LA TIENDA DE MATERIAL ELECTRICO  
DE  
**ALEJANDRO POMAR**  
Plaza de América, 2. = SOLLER

## HOTEL 'EL SOL'

**CALEFACCION CENTRAL**  
Servicio de Restaurant a la carta y Cuartos de baño y duchas  
Agua corriente, caliente y fría en todas las habitaciones  
Autobus propiedad del Hotel en todos los trenes  
= El más próximo al templo del Pilar =  
Don Alfonso I, 24 Molino, núm. 2  
Teléfono 4127 Zaragoza

Sastrería y Pañería  
**ANTONIA FOLCH**  
Mar. 30.—SOLLER

Se están recibiendo ya las novedades propias de INVIERNO

### Rundayes mallorquines

A la librería d'En Salvador Calatayud n'hi ha en venta un aplec en dos toms apreud de una pesseta tom.

**MAÑANA DOMINGO**  
**Farmacia de turno**  
D. José Serra.—Calle de Serra.  
**Estancos de turno**  
Estanco de la calle de la Luna.  
Estanco de la Plaza Constitución.

### "RADIO BARCELONA"

Esta importante revista, tan necesaria para los radio-escuchas se vende en la Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—Söller.

### BOLSOS PARA SEÑORA Y SEÑORITA

Antes de hacer compras de este artículo, visiten la Perfumería de Salvador Calatayud, Luna, 27.—SOLLER.

**LOCIONES COLORES, FIJAPPELO**

PERFUME INMENSO

## BARON DARDY

De venta: Perfumería de Salvador Calatayud.—Luna 27.— SOLLER

## GARAGE "LOSADA"

Reparación, custodia y limpieza de automóviles; carga, reparación y conservación de acumuladores.  
Calle Reina Esclaramunda (junto a la Plaza de Toros) Teléfono 379

## PALMA

## NAVIERA MALLORQUINA

Días 15 y 30 de cada mes saldrá de Palma un velero a motor para SETE y MARSELLA y a partir del próximo día 15 de Octubre el mismo buque saldrá de Palma escalando SOLLER-SETE y MARSELLA.

Consignatario en Sete: MICHEL BERNAT, Quai Aspirant-Herber, 3  
" en Marsella: GINESTA Y C.<sup>3</sup>, 22, Rue St. Ferriol  
" en Söller: ANTONIO PIÑA, Calle de San Juan, 14

**MANDARINES & ORANGES**  
FRUITS PRIMEURS

**F. MAYOL & FRÈRES**

Siège Social a **Saint - Chamond (Loire)**

TELEGRAMMES: Mayol }  
Saint-Chamond }  
Cavaillon }  
Chavanay }  
Boufarik }

TELEPHONE: }  
Saint-Chamond. . . 2.65 }  
Cavaillon . . . 1.48 }  
Chavanay . . . 0.13 }  
Boufarik . . . 1.11 }

**VIUDA DE PEDRO CARDELL**  
PRIMO DE RIVERA, 45

**VILLARREAL de la PLANA (Castellón)**

EXPORTACION DE TODA CLASE DE FRUTAS  
FRESCAS Y SECAS  
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS  
POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL      TELÉFONO NÚM. 5

**ALMACEN DE MADERAS**  
CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas y persianas —  
— Construcción de somiers —  
A precios módicos

**MIGUEL COLOM**  
CALLES DE MAR Y GRANVIA  
SÓLLER (MALLORCA)

**Société FRANCO - ESPAGNOLE**  
DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

**DAVID MARCH, ROCARIES & C<sup>IE</sup>**  
AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)

TELÉPHONE: } Maison a Port-Bou (Espagne) }  
Cerbere n° 25 } Représentés a CETTE par M. Michel Bernat }  
Cette n° 4.08 } Quai Aspirant-Herber, 3 }  
TELEGRAMMES: } Trasbordo-Cerbère }  
Trasbordo Port-Bou }  
Michel Bernat-Cete }

Exportation d'oranges mandarinas & citrons

Pommes de terra & tomates  
des milleurs regions de Sicile et d'Italie

**Michel Oliver**  
VIA VINTIMILLE, 132  
**CATANIA (Italie)**  
Telegrammes: OLIVER-CATANIA      Telephone: 1615

**NAUMANN** Las mejores máquinas para coser y bordar. Se distinguen por su seguridad, rendimiento y resistencia.

**CLAES** La mejor máquina para hacer media y calcetines y toda clase de géneros de punto.

**GERMANIA** La mejor bicicleta del mundo.

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO  
Para informes: **FELIPE PALOU.- San Jaime, 15-SOLLER**

R. C. Perpignan 7303      M<sup>re</sup> AGUSTIN VILLE Fils      Fondée en 1890  
Médailles d'Or et de Bronze — Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

**J. COMES & L. CAVAILLÉ**  
NEVEUX, SUCCESEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1<sup>er</sup> Prix = Plaque en Argent = Diplome d'honneur de la Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Telegrammes: Comes-Cavaillé-Perpignan      Avenue de Saint-Estève, 24 - **PERPIGNAN**  
TELEPHONE 6-45

La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

**COLL, MICHEL y CASASNOVAS**  
44, Cours Julien, 44. — MARSELLA

TELÉFONO: MANUEL 2-37      TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquin y P. y C., dotados de potentísimos motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.

FRUITS EN GROS  
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

**Arbona, Rullán, Bernat**

Casa Central: Calle Burriana núm. 20

**VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)**

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

**MIGUEL CARDELL**  
ALCIRA (Valencia)

Exportación de NARANJAS, MANDARINAS Y LIMONES

Telegramas: CARDELL-ALCIRA      Teléfono num. 120

Sucursal en Francia } En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y grosvert, etc. — Telegramas: CARDELL-MICHEL.—Le Thor.— Teléfono núm. 24.

IMPORTACION \* EXPORTACION \* COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores

Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)

EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES

**M. SEGUI**  
70, Boulevard Garibaldi, 70. — MARSELLA  
R. C. A 242      Télegramas      Teléfono  
M. C 249      MARCHPRIM      37 - 82

**COLAFIX**

Partradesiva, fina, blanca y perfumada :-: Lo mejor para pegar toda clase de papeles cartones, etc. :-: Indispensable en oficinas, tiendas y hogares

De venta, en la Papelería de Salvador Calatayud.—Luna, 27

**Demandas y ofertas**  
Anuncios a 25 céntimos inserción

**Compraria** Mostrador (taurell) para tienda, en estado. Para informes, en la Administración de este periódico.

**Venderia** a precio muy barato, máquina de escribir Factotum. Dirigirse: José Pizá San Jaime.

**PLUMINE**  
para plumas stylográficas a una peseta pluma  
De venta: Papelería de Salvador Calatayud. — Luna, 27

**TINTAS**  
CHINA: en negro y todo color.  
Para TAMPON: azul, verde, negro, roja, etc., etc.  
Librería Salvador Calatayud. — Luna, 27  
SOLLER.—TIP. SALVADOR CALATAYUD